

Corresponsales en toda la Provincia
Oficinas: SAN FRANCISCO, 7

Gaceta de Tenerife

Apartado de Correos núm. 85

Teléfono, 808

Telegramas - GACETA

DIARIO CATOLICO - ORGANO DE LAS DERECHAS

DIRECTOR:

Adolfo Febles Mora

Santa Cruz de Tenerife: Capital de la Provincia de Canarias

Domingo 12 de Octubre de 1924

ADMINISTRADOR:

Octavio Rodríguez de la Vega

De confraternidad hispanoamericana

LA FIESTA DE LA RAZA

Una conmemoración de trascendencia

El 12 de Octubre es la efemérides más gloriosa que se registra en la Historia de España y de las naciones americanas que descubriera a la civilización y al progreso el inmortal Cristóbal Colón

La Raza española

Pudieron, desde hace tres siglos, las naciones extranjeras mirar con desden y a veces con desprecio a la Raza española, por las columnias que la ambición y la envidia forjaron contra ella.

A la sombra y al calor de la Cruz y la bandera española nacieron los sentimientos caballerosos de aquella raza potentísima de héroes, de sabios, de santos y de guerreros, aquellos corazones indomables, aquellas voluntades enérgicas, aquellos estorzosísimos espíritus, aquellos aventureros pobres que en pobres barcas de madera se lanzan a las olas rugientes de mares desconocidos, a islas remotas, a continentes apartados, y clavan la Cruz y con la Cruz la bandera de España haciendo resonar sus lenguas en las vertientes del Tolima y el Cotopaxi, en las márgenes del Amazonas y el Orinoco, en las selvas vírgenes de la Florida y la California, en Cuba, Puerto Rico y Filipinas, para demostrar al mundo que España tiene pechos ubérrimos inagotables porque dió vida y lengua, Religión y sangre a veintidós Estados que hoy la llaman «su Madre».

España hizo por la humanidad lo que no hizo pueblo alguno del globo: el descubrir nuevos mundos, ofreciéndolos a Dios como un altar, lleno de los perfumes de un incienso virgen.

Y los pueblos que España civilizó pueden hoy alternar con los pueblos europeos. Mientras que los que otras naciones conquistaron, v. g., Borneo, Nueva Guinea, Formosa, las Molucas, Célebes, Sumatra y Java, y puede decirse que toda la India, viven, después de cuatro siglos, en estado semisalvaje. ¿Hay prueba más convincente y clara de que la Raza española fué la civilizadora por excelencia?

Fr. ZACARIAS, O. S. A. Obispo de Vitoria

25 de Septiembre de 1924.

Aplaudo vivamente la feliz iniciativa de la acreditada GACETA DE TENERIFE, de dedicar un número especial a la conmemoración del 12 de Octubre, fecha que para España no debe constituir únicamente el triunfal recuerdo platónico de una de sus mayores glorias, sino el práctico y claro llamamiento a la inmediata adopción de la norma de conducta más ajustada a sus intereses en el presente y en el porvenir: su constante y cada día más íntimo acercamiento espiritual y material a sus nobles hijas las Repúblicas americanas.

El marqués DE AMPOSTA. Embajador de España en la Argentina. Buenos Aires, 31 de Julio de 1924.

Yo quisiera una raza sin nombre, única, fuerte y bondadosa. La raza de los hombres. Que por el solo nombre de hombre se simbolizase el máximo de perfecciones y altruismos.

A esa es a la que debemos aspirar la Raza, y así será la Fiesta de la Raza la que proclame el máximo de amor ante los dolores de la vida.

Adrián GUAL. Tenerife, Septiembre de 1924.

España no puede perder el derecho que sostiene con mucho cariño, de ser la Madre de las Repúblicas americanas que hablan su lengua y a las que llevó su sangre, Religión y sabias leyes de Indias, siendo muchos los que nos honramos en descender de mujeres americanas.

Los naturales de allí, tampoco pueden ni quieren renegar de su Madre. ¡Viva España y América española!

El teniente general Leopoldo DE HEREDIA. Capitán general de Canarias. Santa Cruz de Tenerife, Octubre de 1924.

Para «Gaceta de Tenerife». En la Fiesta de la Raza. 12 Octubre de 1924

He vivido diez años en los países hispanoamericanos. En ese periodo de tiempo recorrí las Repúblicas Argentina, de Chile, del Uruguay y del Paraguay. Quedé admirado del esfuerzo de los puñados de españoles, primeramente llegados a aquellos países, y que fueron en ellos verdaderos sembradores de pueblos. No solo en el orden material dejaron señales indelebles de su paso: ciudades, caminos, industrias, trabajos agrícolas... sino también en el espiritual: idioma, leyes civiles, militares, eclesiásticas... muchas de las cuales perduran aún—como en la Argentina las Ordenes Generales para Oficiales de nuestras sabias Ordenanzas Militares—y otras han sufrido las modificaciones requeridas por el progreso de los tiempos, pero conservando siempre su carácter. Nunca, como entonces, he sentido tanto orgullo de pertenecer a nuestra raza, de ser español.

Sebastián RAMOS. Gobernador civil de Canarias. Santa Cruz de Tenerife, Octubre de 1924.

Todo trabajo, todo empeño, toda iniciativa, toda cooperación encaminados al desarrollo de una persistente labor hispanoamericana, por modesta que sea, por insignificante que parezca, es obra patriótica y digna de encomio.

La Fiesta de la Raza

Para que esta responda cumplidamente a sus fines, es preciso que no sea tan solo la glorificación del pasado, si que también la esperanza en el porvenir. Con ánimo severo y levantado y con propósitos de verdadera reforma, al recordar lo que fuimos, tengamos la vista fija en lo que somos y hagamos votos para conseguir lo que debemos ser.

Y esta idea salvadora puede convertirse fácilmente en hermosa realidad, si, olvidando amargos y constantes errores y deplorables rutinas, tenemos fe en los destinos de España; voluntad, para no desmayar en los anhelos de redención; patriotismo, para dejar nuestras aspiraciones en segundo término, anteponiendo el bien general; y culto ferviente a la moral y al cumplimiento del deber, bases de prosperidad de todo pueblo que huye de su ruina. Podrá decirse que esto es trabajo de ángeles; no, es simplemente labor continuada de ciudadanos honrados, conscientes de sus ineludibles obligaciones.

Continuar por el camino que nos guía, es tanto como convertir la Fiesta de la Raza en ridícula caricatura y en triste sarcasmo, haciendo resaltar la cruel diferencia entre el maravilloso ayer y el infeluz presente; pero no nos dejemos dominar por el pesimismo, muerte de todo lo grande. Seamos optimistas y con nuestros esfuerzos unidos, veremos reproducidas antiguas glorias, aumentadas con los admirables adelantos de las conquistas modernas, hijas de la Paz y de la Ciencia.

El conde DE CASA SEGOVIA. Tenerife, 12 Septiembre de 1924.

El día de la Raza

Surge entre nieblas un albor de aurora... La nave hispana por la mar bravía hiende las aguas con su recia proa; una mano invisible es quien la guía.

Y aquella gente audaz y soñadora descubre allá en la incierta lejanía, al fijar su mirada escrutadora, el Mundo que un vidente presenta.

Triunfó la nave, en la remota orilla se levanta la insignia de Castilla coronada de luz esplendorosa.

Y en tierra virgen, en la ruda entraña brotó un rosal y floreció una rosa bañada en sangre: el corazón de España.

J. HERNANDEZ AMADOR. Laguna de Tenerife, Octubre de 1924.

EL 12 DE OCTUBRE

«No hay un puñado de tierra sin una tumba española». (El Poeta popular).

El teatro espléndido del drama histórico que iluminaron con vivos resplandores el crepúsculo del siglo XV y la aurora del XVI, resurge cada año al acercarse el día 12 de Octubre.

«La Fiesta de la Raza» reúne espiritualmente en este día a todos los hombres de la gran familia ibérica a conmemorar glorias comunes, y a estrechar sus vínculos tradicionales, en el regazo de los recuerdos centenarios, que si por ley providencial se pueden, y es a veces indispensable romper vínculos políticos, no pueden romperse, ni se romperán jamás, los de la sangre, los de la fe, los de la lengua y los de las tradiciones y glorias.

La primera senda abierta a la civilización en el seno de la virgen América fué el reguero de generosa sangre española; los herederos de los frutos del árbol regado con esta sangre son los americanos, los hispanicos nacidos en América, y, por consiguiente, los que en primer término están en el deber de admirar la memoria de los que la vertieron, y de vindicarla siempre con reconocimiento filial.

España es la madre eternamente núbil; la América es la hija de esa madre. España, pues, la precedió en la gloria de la raza antes de evocarla a la vida. España es la descubridora, la conquistadora, la colonizadora.

La fe, el genio y el valor habían dominado al mar misterioso arrancándole sus secretos, y allá fueron los hijos de España, como guiados de un instinto profético, para echar los cimientos de las nuevas ciudades, y, con ellos, los de las

futuras nacionalidades americanas. No había necesidad de reclutar gentes de todas clases y condiciones; muchos hombres de gran valía se disputaban un puesto en las naves; muchos hijosdalgo, gentileshombres del Rey, caballeros de las grandes órdenes, y apellidos de ilustre linaje, acompañados de sus mujeres e hijos, figuraban en las expediciones, no como aventureros, sino como verdaderos inmigrantes, esforzados colonizadores y magistrados que, tras de la conquista heroica, ya organizaban la colonia, ya fijaban residencia al hombre indígena, ya acallaban el espíritu de aventura y despertaban el de trabajo y de orden.

No pequeña parte en estas empresas cupo a las islas Canarias. A América fueron también los nobles isleños portadores del mensaje de su fe y de su amor a España, para radicarse, constituir su hogar, y rendir el tributo de su trabajo a la agradecida tierra que muy pronto demostró que es madre generosa para aquellos que saben regar su seno con el sudor de su frente, antes que mancharla con la sangre de su hermano. Los primeros pobladores de la hermosa ciudad de Montevideo fueron canarios.

La Fiesta de la Raza significa, pues, para españoles y americanos, y para los mismos canarios, algo que se identifica con la patria misma, porque es como una gran palabra de amor y de gloria que dirige toda el alma española de ambos mundos al grande espíritu hispanico del pasado, del presente y del porvenir.

Enrique GONZALEZ MEDINA. Deán de Tenerife. La Laguna de Tenerife, Octubre de 1924.

La tiranía de la Raza

No se puede pensar que un hombre nazca en tal o cual sitio porque sí, casualmente. «No se mueve la hoja en el árbol sin permiso divina». Esta permisión ha de ser sabia, pues la divinidad es la absoluta inteligencia; más o menos comprensible a la minúscula nuestra, pero de la misma raíz. La inteligencia, que lo es sólo por ser existencia, al permitir, actúa. De donde la hoja en el árbol, que se mueve por permisión de Dios, se mueve por la actuación de su omnipotencia. Y esta actuación es sabia (connaturalmente). Con sabiduría misteriosa—misteriosa para nosotros que no sabemos nada de nada, pero que poseemos el destello divino de atisbarlo todo y presentirlo todo—; con esa sabiduría misteriosa que rige la marcha de los astros y las vidas del universo; pero sabiduría absoluta también innegable. Por ella no se puede pensar que nazca el hombre en tal o cual sitio porque sí, sino por la deliberada voluntad y el consciente propósito de que desarrolle sus facultades anímicas—únicas perdurables y verdaderamente existentes—, en el lugar más propio para el

perfeccionamiento a que ha de llevarle el fin, misterioso también, para que ha sido creado. «Ese fin misterioso, único e infinito—o único por ser infinito—, es como lugar geométrico de todas las sendas que en el universo pueden trazarse. No hay modo de que un sendero, por tortuoso o intrincado que sea, deje de ir a él, sencillamente porque no hay otro sitio adonde ir. Pero la manera de ir sí varía; el camino puede ser recto, amplio, torcido, estrecho, en cuesta o en llanura... Y ese panorama geológico, zona material por donde cada camino se tiende, nos muestra la diversidad de las razas: cada una, surgida en un paraje, por la inescrutable voluntad de Dios, distinta a otra raza, lleva su camino apartado del de la otra, sólo Dios sabe por qué y para qué. Mas con todo el secreto de su misión, y de las múltiples formas espirituales y aun materiales con que la cumple; siendo ruda y tenaz en una; sensual y soñadora en otra; fogosa e indisciplinada en esta; correctísima, aunque embriagadora, en la de más allá; ecstática

ELOGIO DE LA AVENTURA

Esta fiesta es una exaltación nacional. Y como lo nacional hispano culmina en la fecha en que las tres carabelas del ensueño echan sus anclas en las tierras nuevas, esta fiesta se celebra el 12 de Octubre, para que todos los años se renueve aquel 12 de Octubre de 1492, el día de la incorporación de lo desconocido a lo conocido, la fecha del nacimiento de América, el remate de un afán iluminado y de un esfuerzo heroico. Pero no es el día 12 de Octubre de 1492—con ser quizá lo más grande del mundo moderno en el sentido de humanismo—lo que celebra España en esta fiesta. Ese día fué, de un lado, una resultancia, y de otro, una norma. Lo que la patria exalta son los esfuerzos productores de ese día y los gloriosos esfuerzos subsiguientes. Lo que la patria exalta es la aventura.

Imaginemos unos instantes: Es en un lugar de la Tierra de Campos, o en un pueblecito de Vasconia, o entre unos encinares extremeños por los valles de la Serena. Diego Ruiz tiene veintitrés años. Este Diego Ruiz es hijo de Nuño Ruiz y de Isabel Ayala. El entronque de los Ruices y de los Ayalas ha juntado unos frígidos, tres puestas y una casa de labor. El matrimonio ha criado dos hijos: Diego y Teresica. Hay además en la casa un mozo de mulas y una vieja criada. En la cuadra descansan un par de yuntas. La vida es, si no regalada, llevadera. El padre va y viene de la casa al campo y del campo a la casa; el hijo lo acompaña algunas veces. Las mujeres van todos los días a misa, rezan todas las tardes el rosario, renuevan todos los años la Bula de la Santa Cruzada; ellas preparan, afanosas, la refacción que los hombres han de llevar al campo, guardan en la alhacena los tarros de miel, de carne de membrillo, de meloja, apilan en los chimeros la ropa blanca, conservándola entre ramas de juncia y membrillos endurecidos. Por la noche, unos momentos antes de acostarse, la hija lee en voz alta unas páginas de la historia de Tirante el Blanco; el padre comenta—brillantes los ojos, trémulos los labios—las últimas victorias que los ejércitos del Rey nuestro Señor han alcanzado en la Lombardía; la madre siente dentro de su pecho una leve inquietud, y Diego Ruiz, el heredero, teje la hilaza de sus sueños locos.

Hasta que un día, Diego se decide a poner en práctica sus anhelos. Ha estado en la iglesia y ha rezado fervorosamente ante un santo Cristo.—La iglesia es amplia, con el cementerio alledaño; tiene una ancha nave; las imágenes son talladas en madera, de severos vestidos, y no tienen la dulzura aromática de las de hoy—. Ha marchado luego a la casa, y como un niño goloso, le ha pedido a la madre que le sirva de todos los dulces caseros, le ha besado las mejillas a la madre y ha besado en la frente a la hermana Teresa. Se ha quedado solo un instante y ha sentido temblar en sus párpados una lágrima cariñosa; pero en seguida se le ha evaporado la lágrima y se ha puesto a cantar: «Porque los Gelmes, madre son malos de tomare».

Después, Diego se ha levantado y ha salido de la casa, en busca del padre. En la era lo ha encontrado, presenciando la trilla de la rubia mies. Desde allí, desde la era ha visto Diego revolotear a los venciños alrededor del campanario nativo, y ha contemplado la vertiginosa huida de los girones de nube, y ha sentido, como un sereno adiós, el toque de visperas. El padre ya esperaba la noticia; se ha puesto cejijunto y ha contraído los labios; después ha abierto los brazos y ha estrechado al hijo contra su pecho. Se ha oído cantar alegre y despreocupadamente a la cigarral; se ha oído el canto de las pajaritas, al romperse bajo los cascos ferrados de las mulas trilladoras. Y Diego ha abandonado su solar. Ya, apenas es un puntito en el horizonte la veleta del campanario.

Diego desgarrado ya de la casa paterna, ha corrido muchas tierras y muchas ciudades. Ha estado en Italia, en los muros de Viena, en Flandes. Ha sufrido una herida en un hombro, y por sus proezas ha alcanzado la banda roja de capitán. Ya es Don Diego Ruiz de Ayala. En sus correrías, ha enamorado a una lorenesa, rubia y dulce, que desencantada ha profesado en un convento de clarisas, y a su vez, una flamenga de Gante le ha hecho morder la pulpa amarga de los desdenes. Por este tiempo, el capitán Don Diego ha trabado amistad con un tal Garcilaso de la Vega, y ha llorado, creyendo que era su propio dolor el que glosaba el poeta, cuando éste, sentado sobre un tambor en el campamento, le ha recitado bajito aquella égloga de:

«Flérida, para mí dulce y sabrosa...» Don Diego, sin tornar a España, a embarcado en Amberes, y en un galeón español se ha ido a América con su compañía. Lleva el prestigio de sus hazañas y de su nombre sonoro, y lleva unos soldados, veteranos curtidos, que no conocen más que la victoria. Tardan dos meses en llegar a las tierras vírgenes, pero cuando desembarcan se encuentran ante la fantasía hecha realidad. Es el Dorado, el Potosí, la Aurea Montaña. Son las bellas hijas del sol, con sus trenzas morenas al viento y con sus labios oferentes. Es la culminación de la aventura de los aventureros. Y Don Diego, con su tropa, se adentra en las tierras desconocidas, y con la idea de España en la mente y desplegadas las banderas triunfales de las altas ambiciones y sonantes las trompetas de la conquista, se lanza a los hechos semidivinos. Un día es el paso de los Andes, otro el sometimiento de una región inexplorada, una tarde hace a un emperador vasallo del Rey de Castilla, una mañana hinca el pendón morado frente al mar Pacífico, después de haber atravesado todo el nuevo Continente, y un día en que sus veteranos dudan ante lo inverosímil, Don Diego hace con su espada—acero fundido en las aguas del Tajo—una raya en la tierra y clama ¡que me siga quien me siga! y él y todos los suyos pasan la raya y se introducen en la estrechada región de lo perdurable. En un palacio de los Incas, Don Diego

ha caído de hinojos ante la princesa taumática, y un sacerdote católico ha unido para siempre a la vieja Castilla con la humanidad desconocida. Y hay un cortejo de indios y de negros africanos y de mulatos y de mestizos, y hay una pompa colonial de piedras preciosas, de perlas marinas, de plumas de pavones reales y de fugaces papagallos, y hay un sol glorioso sobre las rosas olorosas y pomposas, sobre los árboles gigantescos y sobre el verde húmedo de los bosques virginales.

El Rey de España ha bendecido, desde su trono, el casamiento de Don Diego Ruiz de Ayala y ha enviado a éste, con el virreinato, la venera de la orden de Santiago. Y Don Diego ha mandado a su lugar pingüe caudal para la construcción de una nueva iglesia y para un censo perpetuo que dona a la comunidad de labradores. El virrey no ha perdido la esperanza de volver algún día a la nativa tierra con su esposa, de probar otra vez la miel casera, la meloja, la carne de membrillo, de poner un beso en las mejillas de los padres y en la frente de la hermana...

Diegos, Nuños, Gonzalos, Rodríguez, Alfonsos, Juanes, Inígos, Alvaros, todos estos nombres de resonancia española, seguidos del García, del Pérez, del López, han hecho la gesta inmortal, y el espíritu de aventura que los animaba no ha sido igualado por nadie. Pero el espíritu de aventura parece como que ha huido de España. La juventud sale de las aulas apeteciendo únicamente el destino burocrático. En los estudios se contrae a lo necesario para unas oposiciones. En todos los órdenes, se busca la colocación y nada más. Nos adaptamos al medio miserable y lloramos nuestras melancolías junto a las mesas de café. Por eso es menester que a la juventud total se le eduque en el afán de la aventura. Hay que enseñar a los españoles de hoy a amar la aventura, bien claro que en el sentido amplio de la palabra sin querer anquilosarla en el mentado contenido histórico. Lo que hay es que acusar la personalidad, y para bien de la masa no contentarnos con el anónimo de la masa. Hay que mostrar el verdadero valor de la vida y de la muerte, y que todos aprendamos a no conceder demasiada importancia a la primera y sepamos afrontar la segunda.

Y he aquí porqué están en su punto estas fiestas de la Raza. Pero como que están en su punto si se prescinde en ellas de lápidas y de banquetes y sirven para infiltrar el deseo de aventura en los corazones juveniles.

La patria fué grande, cuando sus hijos antiguos—sin temor a perder la vida o la hacienda—se lanzaron a la aventura. Dentro de las circunstancias actuales de tiempo y espacio, la patria necesita que sus hijos de hoy—dando de lado a la cuquería acomodaticia y sin temor a la muerte—se lancen a la aventura. Una aventura que sea de salvación, aunque sea estrechecidora.

Vicente MANZANARES. Isla del Hierro, Octubre de 1924.

# Canarias y la América española

Me pide la Dirección unas líneas para el extraordinario que prepara GACETA DE TENERIFE con el fin de enaltecer la Fiesta de la Raza.

Ha entrado en moda el tema. ¿Qué voy a decir, atareado en graves y continuos quehaceres del cargo y por contera con un pie en el estribo, ya que debo salirme muy pronto para Sevilla?

Todo el pasado glorioso de la España grande descubridora y civilizadora del Nuevo Mundo—el acontecimiento más trascendente de la Historia después de la Redención del humano linaje por el Verbo de Dios hecho Hombre—y todos los anhelos del momento presente, en que poderosos motivos de san gre, de Religión y de lengua, también de estructura general ideológica y afectiva, comercial y política en la acepción alta y noble de esta palabra, aún reconociendo y proclamando las dificultades de la magna empresa, aconsejan no levantar mano en favorecer y acrecentar la ya caudalosa corriente de aproximación de las jóvenes nacionalidades de la América española con su madre augusta la vieja metrópoli, evocarse y brillar al solo pronunciar el nombre luminoso de la bella ciudad aludida que es de este archipiélago en el orden jerárquico religioso: Sevilla.

Como pocas, como quizá ninguna otra, encarna la capital andaluza en su pasado y en su presente la plenitud del pensamiento de la España en esa obra de acercamiento espiritual a través de los mares entre las diversas y numerosas ramas de la familia hispana de uno y otro Continente, y en la que viene aportando su esfuerzo valioso, su palabra y su talento, en sucesión ininterrompida, de unos lustros a esta parte, escritores, personajes y Príncipes.

La feliz conjunción del sentir patriótico y del sentimiento religioso, clave y fundamento de cualquier proyecto de engrandecimiento de la Madre Patria, ha llevado últimamente a las playas americanas a un Príncipe de la Iglesia, al que Canarias—apeadero de Colón y astillero de reparación de sus naves en su primera ruta al Nuevo Mundo—recibió y agasajó el año anterior, al ir y venir del cumplimiento triunfal de la difícil y alta misión que le había sido confiada, sintiéndose estas islas muy honradas con la visita del eminente Purpurado, al que tributo el pueblo canario, durante unas breves horas, inequívoca demostración de aquella admiración profunda y respetuoso afecto tan propios del temperamento del que tiene merecido renombre conquistado, tan lleno siempre de exquisita corrección y encanto.

No hay derecho ninguno a desunir lo que la Naturaleza, fiel al destino providencial, juntó en la sangre, en la lengua, en la Religión—el principal y más eficaz aglutinante—y, consiguientemente en el afecto. Lo contrario representa un estado de violencia, de transgresión de la ley biológica, ley que regula la vida,

el ritmo de las naciones, ya en sí mismas, ya también en relación con otras, mayormente cuando proceden estas del mismo tronco, oriundas del mismo común viejo solar, y esa ley, no de otra suerte que la que preside y modera la vida de los individuos de una misma familia, intangible moralmente y apoyada en su propia y nativa fuerza, en cuanto cesa la violencia que padece, reaccionando vigorosamente ábrese paso y no cesa hasta conseguir restablecer el equilibrio perturbado.

Lazo de unión, no muro de separación, debe ser para la Madre Patria y sus hijas las naciones de la América española, la tersa superficie de las aguas del Océano dilatado que baña las playas de todas ellas y, a manera de trozos flotantes de una misma dominación moral, las respectivas naves que habrían de entrar y salir por los puertos hispanoamericanos y anclar en sus radas con aquella seguridad y dulce confianza con que se arriba al abrigo de la casa propia.

Sevilla, atenta al presente sin olvidar el pasado, al que hay forzosamente que volver para no secarse como sarmiento separado de la vid al perder el contacto con el alma de la España grande; la ciudad de los marinos gloriosos, que dieron la vuelta al mundo, idealista y romántica, pues no ha de ser el egoísmo el propulsor de las relaciones entre hermanos—¡nunca seremos demasiado nobles!—aunque nada de esto se opone al desarrollo y fomento de los intereses materiales de ambas partes en la medida conveniente y justa, nos está ofreciendo, con el grandioso proyecto de su Exposición Hispano-Americana, en ejecución progresiva, en cuyo recinto se levanta el gran Palacio de las Ciencias y de las Letras, abierto a los americanos, y el de la Industria y del Comercio, ejemplo vivo y modelo acabado de la naturaleza y alcance de nuestras relaciones con aquellos países hermanos.

Y Canarias, el archipiélago afortunado, con ese ambiente inconfundible, mezcla de fábula, historia y poesía en que vivió un tiempo envuelto, salido del mar o restos gloriosos de un Continente trágicamente hundido en él, por las condiciones de su suelo, por la fertilidad de sus valles y bondad de su clima, excepcional verdaderamente; por la situación privilegiada en que plugo a la Providencia colocarlas, en la confluencia obligada hoy y cada día más de las grandes líneas de vapores de diversos continentes, presenta un punto de apoyo maravilloso, sin rival y único, para asentar en él la palanca de la aproximación y de la compensación de tantos florecientes pueblos de la hispana extirpe.

¡Por algo amarran en esta venturosa tierra los cables de comunicación con el Nuevo Mundo! ¡Es todo un símbolo!

† EL OBISPO de Canarias.  
Las Palmas, 10 de Octubre 1924.

## LEYENDA DE AMÉRICA

### “Estrella Solitaria”

#### INTROITO

Ya había sido bautizado el «Continente indiano» con el nombre del usurpador de la gloria inmaculada del genovés insigne, cual lo fué Amerigo Vesputio. ¿América...? ¡Bien que le cuadre a sus colegas en mercaderías, a los del Norte, el tal apelativo...

¡Llor a su descubridor y un recuerdo de veneración para el mercader!

#### NARRACIÓN

Sobre las vírgenes aguas caribes, dulcemente la sombra de la bandera de Isabel y Fernando quiso imprimir un beso eterno, y habiéndose bojeado, en 1508, parte de la costa cubana con dos carabelas que Orando envió desde «La Española» al mando de Ocampo, los indios entristecidos cesaron de cantar en sus bohíos aquellos sentimentales y lánguidos areyos, aquellas coplas, en las que recordaban gloriosas y legendarias tradiciones de su raza.

Marchóse Ocampo, y un fuerte temporal arrojó por el puerto de Jagua al naufragado Alonso de Ojeda;—corría por entonces el año de 1510—, y en el día 11, el noble hijo de Colón, desde sus dominios, dispuso a su tocayo Diego de Velázquez alzarse pendón, e inscribiéndose unos trescientos hombres de pelea, en dos embarcaciones, desde *Salvatierra de la Sabana* se trasladó al Puerto de Palmas con toda felicidad.

Una frágil canoa que a la mar antillana sus indómitos remeros ya habían dirigido, llega a la cubana insula. El cacique Hatuey con los guahabonenses, establecidos en la tierra de promisión; cree haberse salvado, cree así libertarse de la odiosa esclavitud que en su solar patrio le amenazaba el destino y al mirar hacia la comba azul del estrellado firmamento, parece ver que uno de aquellos astros, poco a poco sus destellos luminosos se ocultan entre gasas neblinas que amenazan quieren cruda tempestad...

Y el presagio no fué un sueño. Aquel oro codiciado, que tanto amaban la conquistadora gente, aquel Señor Gran de, presentado a los espías en una cestilla de palmas—ejemplo de ambición—, pronto se había de transformar en exterminio, en sangre... y aunque el cacique se había enseñoreado de la comarca de *Maisí* y los suyos con piedras y flechas trataban

vetrada costumbre, de la que tanto alarde habían hecho, perdióse casi por completo.

Hasta los domésticos *perros mudos*, pasaron a ser *jibaros*, talmente salvajes; el *guaicán*, el *manatí*, la tortuga *carey* y el *sábalo*, meneaban intranquillos sus colas y sin recrearse en el espejo de los mares matizados de cayos o en los ríos orlados de manglares; al sebo no acudían.

Los pescadores de esponjas y de peses, sus redes no tendían; no se atrevían a salir de las *barbacostas* estancadas; ni los más de los *caneys* erigidos con arquitectura original, pasarían a los *bohíos* cubiertos de pencias de *guano*, porque sentían miedo, sentían algo extraño...

#### III

Por fin llegó el momento supremo, el instante luctuoso... El *cacique* dejó su *hamaca* atada con *jicos* o *cabayus*, pero la dejó por siempre, también dejaría a la posteridad uno de aquellos *dijos* que los buenos *siboneyes* le ofreciesen para desear en las penurias en que se hallaba; ¡los propios amigos que trataron de ocultarle hasta aquella fecha!

Las cajas de guerra redoblaban sus sonos cual eco de una fúnebre salmodia y el santo Crucifijo, en manos de un fraile, señalaba a «lo Alto» la partida del suspiro de *Hatuey*.

Por manos despiadadas se fijó el leño del suplicio y por muchas el combustible de la cremación, el ara de holocausto... *¡Hatuey! ¡Hatuey!*, es el nombre que se pronuncia, que se exclama por doquier—parece hubo un traidor— más tarde oyóse otro grito: ¡*¡cacique!*... ¡*¡cacique!*... ¡*¡cacique!*... y otro jubilo de la soldadesca ebría de rencor ¡muerto es el indio!... ¡el indio es muerto!, que el viento parece trasladarle a las lejanías y en eco lúgubre

repetirse en un... ¡que muera *Hatuey!*, ¡*Hatuey* que muera!...

Prisionero del León hispano, sus súbditos, por la distancia que existe entre las tropicales mansiones y su regia morada, no llegaron a ser atendidos—esto fué culpa de aventureros y no de la patria madre—, y el *cacique*, sentenciado a muerte vil, pereció en la hoguera, en esa hoguera que jamás los siglos pudieran apagar su lumbrera.

Y hubo olor a carne humana asada... y hubo risas... y hubo lágrimas...

#### EPILOGO

Cuenta la tradición, y esta se ha hecho leyendaria, que *Hatuey*, antes de escapar y dar el último adiós a sus patrios lares, vio otra vez aparecer en el Cielo indiano aquel astro luminoso, aquel que creyó ya extinguido, pero con más brillantes y mayores destellos y que, desde tan memorables hechos, los indígenas del Continente colombiano en las *guazabaras* y sangrientas contiendas, le llevaban pintado, cual pieza de honor, dentro del triángulo de sus enseñanzas, y hoy es la que radianse campea en la inmaculada bandera cubana —La Estrella Solitaria—, florón de la Española quijotesca, que no perdona ultrajes extranjeros, pero ama lo indisciplinable a todas y a cada una de sus hijas, las que por lengua y raza amanamantó (caballeros bajo su egregio manto de oro y púrpura.

#### OFRENDAS

¡Oh, tierra gentil! ¡Oh, perla antillana! Tu Estrella Solitaria, para la España de grandezas y leyendas, seguirá siendo eternamente pleitesía... sublime homenaje... oblación filial.

El barón DE IMOBACH

Fiesta de la Raza, 12 de Octubre de 1924.

## Fe en España

Hace tiempo que miro a España de soslayo. No quiero enterarme del todo de lo que pasa en ella. No quiero tampoco olvidarla del todo. Yo no he llegado todavía a la altura de los que se profesan ciudadanos del mundo; y fuera de España no encuentro hueco para mi ciudadanía.

Pero tampoco me siento satisfecho de España. No me avergüenzo de ser español, antes bien quiero serlo y remacho con un acto de voluntad consciente, con un acto de íntima adopción, el hecho de haber nacido en España, y de padres españoles. En una palabra, soy español por los cuatro costados, y no puedo ni quiero dejar de serlo.

Mi patriotismo, sin embargo, no se parece al de la mayoría de los españoles, con quienes no quiero codearme. Si se nos permitiera ser sinceros, yo expondría el mío sin embages, y sé que me excomulgarian muchos santones. Me siento solitario; pero creo que en España debe de haber muchos. Ellos son mis hermanos.

No colaboramos, ciertamente, en la vida actual española, por que creemos que no podemos hacerlo decentemente. Quizá lo puedan hacer, con dignidad, nuestros hijos. Nos entretendremos en esperar desesperadamente; en esperar la restauración de España, no de una España nueva y diversa de sí, ni tampoco de la España vieja, sino de la España verdadera, la incógnita, la subsistente, la que enlaza el pasado con el porvenir, como momentos de una misma vida histórica.

Claro está que no soñamos con una España europeaizada, pero sí con una España que no sea una excepción en la cultura europea. No soportamos, por consiguiente, que el Estado siga siendo una oligarquía de políticos y una merienda de yernos; que la retórica continúe siendo el paradigma del pensamiento; que la cultura sea un snobismo, una importación y no una elaboración de nuestro espíritu; que la ciencia sea ateísta y postiza; que la jactancia siga simulando el valor; y que la religiosidad sea un marchamo sacristanesco.

Y no hablamos mal de España. Quisid en esto tampoco nos parecemos a la generalidad de los españoles. Es por que, a pesar de todo, tenemos fe en España.

Fray LESCO.

Las Palmas, 8 de Octubre de 1924.

## El tesoro de la Raza

Hace algunos años tuve que acompañar a cierto escritor hispanoamericano en su visita al Asilo de la Santa Caridad, de Sevilla.

A pesar de los años transcurridos, no he olvidado la impresión que causó al americano la maravillosa obra de D. Miguel Mañara, ni las exclamaciones de entusiasmos que profirió ante los cuadros de Valdéz Leal y Murillo, ni, sobre todo, su emoción al ver y tocar tantos recuerdos y reliquias de un personaje español que él creía puramente legendario y que surgía ante sus ojos reviviendo en su obra y adquiriendo proporciones de fuerte y gigantesca realidad.

Diríase que el tal americano era un desterrado de España, que, después de viajar por todos los países, volvía a su país natal, y encontraba, sorprendido, un tesoro que le pertenecía y que no había sospechado poseer.

La misma emoción de este americano que visitó conmigo la Santa Casa de Mañara, he podido observar, después, en otras grandes figuras de la literatura y del arte hispanoamericanos que han pasado por España.

Recuerdo al gran poeta mejicano, el inolvidable y exquisito Amado Nervo, que vivió entre nosotros trece años y que no acertaba ya a separarse de su España, ni de su Madrid; cuando, obligado por el Gobierno de su país, tuvo que abandonar nuestra tierra, al despedirse en la estación le vi llorar como si presintiera que no volvería a pisar más este bendito suelo español que él tanto amaba.

Cuando el gran Luis G. Urbina—el más alto poeta de la Hispano-América actual—regresó a su país después de haber vivido algunos años en Madrid, no tuvo inconveniente en publicar en la primera entrevista que le hicieron los periodistas mejicanos, que él deseaba ante todo y sobre todo vivir en España, y que regresaría a Madrid, en cuanto cumpliera la misión que le llevaba a Méjico.

Felipe Sassone es ya más español que peruano, y siempre que se presenta ocasión—y aun sin presentarse—con nobleza que le honra, confiesa todo lo que ama a la madre España.

Otro tanto puede decirse de Rubén Darío, de Alfonso Reyes, de Justo Sierra, y de todos los grandes literatos y artistas america-

nos que han pasado por nuestra Patria. ¿Qué encuentran aquí? Muchos de ellos vivieron antes en París, y visitaron ciudades importantes de Europa y de Norte América. Y, sin embargo, en ninguna ciudad hallaron lo que en España...

¿Qué secreto encanto encuentran en este suelo? ¿Acaso, el esplendor de la vida moderna? ¿Los progresos de nuestra ciencia? ¿Los adelantos de nuestra industria? ¿El movimiento de nuestro comercio? ¿El lujo y el confort de nuestras populosas ciudades? ¡Ah! no, no. Lo que a nuestros hermanos de América encanta, lo que ellos verdaderamente aprecian y aman, es lo que pudiéramos llamar el *Tesoro de la Raza*.

Y este tesoro está contenido en el espíritu tradicional de las viejas ciudades—en el «Alma» de Toledo, en la vida artística de Sevilla, en Avila, en Granada, en Segovia—está en la obra pictórica de Velázquez, en las esculturas de Berruguete y Montañez; está en el genio de Cervantes, en el teatro de Calderón y de Lope, en las páginas del Viejo Romancero; y está, en síntesis, en el Ideal cristiano que supo inspirar y dar vida a toda esa riqueza inmortal.

Cuando se habla de la Fiesta de la Raza; cuando se trata de estrechar cada vez más y más los lazos fraternales entre España y América, hay que tener presente, ante todo, que el más fuerte lazo de unión es ese Ideal.

No olvidemos que España es y vale todavía en el mundo porque posee ese tesoro. ¡Nuestro tesoro! Apreciarlo en lo que vale, amarlo como merece, defenderlo con valor, conservarlo en su pureza; he aquí los propósitos eficaces y prácticos que han de sacarse de esta oportunidad, fecunda y admirable Fiesta de la Raza.

Luis LEÓN

Redactor de Prensa Asociada

Madrid, Septiembre de 1924.

El 12 de Octubre es la fecha aniversario del descubrimiento de América, instituida oficialmente fiesta única nacional en la mayoría de los pueblos iberoamericanos y en España, y en esta y en aquellos con el expresivo nombre de Fiesta de la Raza.

en Oriente; dinámica en Occidente; y de namítica entre Oriente y Occidente; es el caso que descuello soberana sobre todas sus propiedades, el brío de su voluntad ejercitado en una imperiosa tiranía: la que sujeta a los hijos de cada raza a sus raíces de tan ineludible manera, que el que va a buscar en otra ingertos fundamentales o definitivos, cualidades que cree superiores y ambiciona, se deslaza, se disgrega, se disuelve, y malgasta en puridad una existencia que habrá de volver a existir de nuevo en su pristino lugar de acomodo, para poder recuperarse.

Podrá parecer que esas existencias, lejos de malgastarse, adquieren gratísimas condiciones, incluso para adueñarse de la felicidad. Más quien tal se figure, por su desgracia, debe aplicarse el «tienes ojos y no ves...». Puede no pasar dichosamente la vida, ser mimado por la fortuna, por la salud y aun por la inteligencia, y no dar en esa vida ni un solo paso hacia donde se ha de ir. Estas materiales venturas, gozadas y adquiridas fuera de la naturaleza radical, no son más que vacíos en el macizo fundamental y perenne que va construyéndose cada ser.

Y esa es su tiranía: anular cuanto de su raíz se aparte buscando jugos extrínsecos y extemporáneos. Imperio extensivo, aunque en grado menor, a las naciones, a las provincias, a los pueblos, hasta a los hogares. Cada uno lleva en sí un germen íntimo, absolutamente intransferible, que otro no podrá adquirir nunca.

Y constituyen su venganza, los centrifugismos materiales—reflejo de los espirituales—, que sufrimos todos en cuanto salimos de nuestra órbita. Los

cuales, aunque en gran número inapreciables para nuestros limitados sentidos, parecen desear manifestarse, de vez en vez, en algunas pequeñas cosas de la vida, como para advertirnos algo, y siempre como riñendose de nosotros. De aquí, por ejemplo, el ridículo de un inglés, un francés o un alemán—no digamos un chino—, vistiendo el traje corto de la sandunguera Sevilla, tocándose con el airoso cordobés, y presumiendo de jacarandoso; o el de un español o un italiano, que moviendo pausadamente unos brazos hechos para aventar las nubes—por que así se descubren los cielos—, se enmascara en una seriedad parsimoniosa e importante, de allende sus fronteras, que traída a tierras de luz, de vicinidad y de alegría, viene a resumirse en una suprema estolidéz.

A vivir, pues, a amamantarse y a radicar, exclusivamente, en la raza. Y no digamos si ella es, por ventura, como la nuestra, patria de la hidalguía. Porque en Francia, Inglaterra, Alemania, Rusia, Asia, Africa, en el resto del mundo, en fin, se puede ser, se es definitivamente caballero, con todos los atributos de la caballerosidad andante y maquinante. Pero hidalgo, hidalgo no se puede ser más que aquí.

Por que hidalguía es—por cima de toda sinonimia académica—, la sutileza de la caballerosidad, lo mismo que garbo es la belleza hecha gracia.

Y con el garbo y la hidalguía, exclusivas cualidades de nuestra raza, porque la divinidad lo dispuso, no hay para qué irse a otro sitio a buscarle tres pies al gato, puesto que ya estamos a dos de los de la divinidad.

E. DE GORBEA LEMMI.

Santa Cruz de Tenerife, Octubre 1924.

## ¿Quién fué el piloto?

Madre España: ¡supiste lo que hiciste cuando, siguiendo de Colón las huellas, esmaltadas de pálidas estrellas, un mundo adivinaste y descubriste?

¿Quién te condujo por ignotos mares? ¿Quién tu piloto fué, lo fué el Acaso? ¿No sentiste nacer en tu regazo veinte pueblos, cual veinte luminares?

Obscuro, misterioso era el camino trazado por la mano del Destino, seudónimo de Dios a ciertas horas

de plenitud, cuando la historia humana, semillero de mágicas auroras, sonríe como el sol de la mañana.

Francisco GONZALEZ DIAZ

Terror (Gran Canaria), Octubre de 1924.

Fiesta de las Fiestas de la Humanidad debe denominarse la de la Raza.

El acontecimiento de 12 de Octubre de 1492 fué universal: para el viejo Mundo, porque extendió su poderío, creencias y civilización, y para el descuberto, porque arrancado de la ignorancia, de la superstición y del ostracismo en que vivía, enriqueció su espíritu con la fe, la hidalguía y la ciencia de sus descubridores.

Particularmente para nuestra querida España, esa Fiesta es doblemente grande. De un lado, su bandera tremoló en ambos hemisferios, siendo la primera que vio postrarse a sus plantas innumerables pueblos, y oyó las aclamaciones de millares de seres que venaron en ella la magnificencia y poderío de nuestros Monarcas. Y, de otro, el arroyo de sus hijos al lanzarse al Océano en busca de ignotas tierras, arrojó debido a la fe que tenían en su Reina, principalísima ayuda y apoyo del Gran Almirante, no igualado jamás por pueblo alguno, es alabado por la Historia y admirado por todas las naciones.

Bendita la nación que, regida por una Gran Reina, supo dar un Mundo al hasta entonces conocido; gloria para sus hijos que, secundando los deseos de su Soberana, supieron inculcar en los habitantes del Occidente su fe, su nobleza, su hidalguía, su lengua y su civilización.

Luis PIERNAVIEJA

Presidente de la Audiencia de Santa Cruz de Tenerife

Octubre de 1924.

Españoles y americanos celebran hoy la Fiesta de la Raza con una firme concentración de ideas y afectos, que significan propósitos decididos de estrechar más cada día sus relaciones materiales y espirituales.

Ninguna provincia española tan llamada a festejar el 12 de Octubre como la nuestra; no sólo por ser esta tierra canaria la última que pisó en su ruta a lo desconocido el inmortal Almirante, sino también por su situación geográfica que la coloca, en medio del mar, como una avanzada, como un mesón solfiteo y acogedor.

España da vida a veinte pueblos que al emanciparse, reciben como herencia la levadura de su espíritu, en la rica y jugosa lengua castellana. En esta preciosa lengua castellana que hoy une en íntimo abrazo a la vieja madre, y a las hijas ausentes; lengua en la que Cristóbal el iluminado pronunciara, a modo de un nuevo fiat, la palabra confirmadora de la realidad de su sueño... Lengua en la que Teresa se exaltara en los líricos arrobamientos de su amor divino y en la que, para gloria de España y asombro de los siglos, plasmara Miguel de Cervantes el alma de un pueblo que, como Alonso Quijano, dejó de ser romántico, recobrando la cordura y el frío razonar, en la hora de morir.

Domingo CABRERA CRUZ

Laguna de Tenerife, Octubre de 1924.

## España, madre nuestra....

Oportuna y felicísima fué, en verdad, la idea de hacer de la magna fecha del descubrimiento de América—el acontecimiento más grande y trascendente que registra la historia de la Humanidad, después del advenimiento del Cristianismo—una afirmación de solidaridad espiritual entre todos los pueblos que hablan el sonoro y recio verbo de Castilla.

¡España, madre noble y generosa! Los veinte pueblos creados a lo largo del Continente americano por los hijos de tus hijos, te miran con amor y en este día solemne se vuelven hacia ti y bendicen tu nombre agradecidos. Las ramas que se alimentan de tu savia fecunda, no reniegan del sagrado tronco. Todos—¡oh, tierra gloriosa de nuestros progenitores!—nos creemos deudores a tu genio y a tu espíritu, que no en vano llevamos la misma sangre, nos unen los mismos ideales, hablamos la misma lengua y adoramos un mismo Dios.

¡Saludemos con íntimo regocijo el 12 de Octubre, el día simbólico de la raza hispánica, de la gran raza, félicita y fecunda, que ha engendrado legiones de artistas maravillosos cuyos nombres resplandecen al través de los siglos con la aureola de la inmortalidad, de navegantes legendarios que completaron y embellecieron el planeta, de santos divinizados por el martirio y por la muerte, de guerreros fabulosos, de conquistadores infatigables, audacísimos, dignos de ser cantados por las liras de Tirteo y de Píndaro, y pongamos nuestro anhelo en que la Fiesta de la Raza deje de ser una retórica para ser una política, deje de ser verbo para ser acción!

Francisco CAÑELLAS

Consul de la República de Cuba Decano del Cuerpo Consular

Santa Cruz de Tenerife, Octubre de 1924.

Igual modo la voz «Tenerife» lo es del vocablo guanche «Tinerfe».

Chile, con la población de Valdivia y Canarias con la de Betancuria, perpetúan y honran la memoria de sus respectivos conquistadores.

Notemos, para terminar, otra coincidencia o analogía: Tanto la capital de Chile, como la del archipiélago canario, hallábase colocadas bajo la advocación del apóstol Santiago, Patrón de España.

No cabe dudar: las razones que a los isleños nos incitan a brindar fraternal afecto a los ciudadanos de las Repúblicas hispanoamericanas, son de las que no se ocultan a los menos avi-

sados. Por eso, este archipiélago Afortunado, puente de plata en la ruta líquida que une el viejo y el nuevo continentes, es ya en la actualidad, y seguirá siendo cada día con mayor motivo, a medida que se vayan intensificando las relaciones materiales y espirituales hispanoamericanas, el punto de cita donde la venerable España y las jóvenes naciones americanas, se dan, en pleno Atlántico, el más efusivo de los abrazos, hijo del más entrañable de los cariños.

Augusto HARDISSON WOUTERS  
Canciller encargado del Consulado de Chile. Ex-tesorero del Círculo Hispanoamericano de la Universidad de Lovaina (Bélgica.)  
Tenerife, 8 de Octubre de 1924.

## España y Colombia

Indudablemente, el descubrimiento de América es el acontecimiento más trascendental que registra la Historia.

Colombia es una de las Repúblicas hispanoamericanas que más se ha distinguido por su entrañable amor a la Madre Patria.

Su nombre, que repara una gran injusticia, es un eterno homenaje al descubridor del Nuevo Mundo y trae a nuestra mente el recuerdo de la gloriosa epopeya realizada por él y por aquella pléyade de ilustres navegantes y descubridores españoles que se han inmortalizado en el libro de la Historia.

Hoy que se celebra la Fiesta de la Raza, todas las jóvenes Repúblicas americanas rodean con filial ternura a su venerable Madre, quien puede enorgullirse de haberles dado vida y considerarse dichosa de ser objeto del más acendrado amor de sus hijas.

Muy de agradecer es que el culto director de GACETA DE TENERIFE haya tomado la plausible iniciativa de publicar, con motivo de esta simpática fiesta, un número especial de su importante diario, pues así contribuirá grandemente a estrechar más y más los vínculos de fraternal afecto que unen a dichos países con la Madre España.

El distinguido publicista don José M. Pérez Ayala, en un notable artículo sobre la Prensa española y la Unión Hispano-Americana, dijo recientemente: «La Prensa es el más eficaz y autorizado medio de expresión de las aspiraciones de los pueblos y, por lo mismo, en el desarrollo y defensa de los ideales que la inspiren, está obligada a contribuir, en cumplimiento de un deber irreducible y generoso, a la realización de los anhelos legítimos, a la defensa de los más altos y respetables intereses nacionales.»

En este orden de ideas, me es grato señalar que en Barcelona se publica, bajo la acertadísima dirección del ilustrado señor don J. M. Pérez Sarmiento, consejero de Legación y jefe de la Oficina de información y propaganda que

la República colombiana tiene establecida en España, una importante revista titulada «Colombia-España», que viene laborando desde hace años, con una constancia digna del mayor encomio y una brillantez extraordinaria, por el desenvolvimiento de los intereses materiales y morales de ambas naciones, habiendo logrado dar a conocer en España los asombrosos adelantos de aquella República en los últimos tiempos y las enormes riquezas que atesora su hermoso suelo.

Muchos son, en efecto, los que ignoran que la extensión territorial de Colombia es de 1.285.405 kilómetros cuadrados; que es el único productor de esmeraldas del mundo; el primer productor de plátano, de bananas y de café suaves del mundo; el primer productor de oro de América latina; el segundo exportador de café del globo; el tercer productor de plata de América española; la tercera República de América del Sur por su extensión y su población (siete millones de habitantes). Su riqueza petrolífera es una de las más importantes del globo; sus impuestos sobre la propiedad y el capital son los más bajos de América; su moneda se cotiza a la par por el dólar; tiene puertos sobre el Atlántico y sobre el Pacífico; su deuda exterior, cuya amortización es exacta y sus intereses están pagados al día, es la más pequeña de América española. La paz es perfecta en Colombia, donde no hay guerras hace 22 años.

Hecha esta somera relación de los elementos que componen la prosperidad colombiana, será aventurado vaticinar—descontada la comunidad de raza, lengua y sentimientos—que en un futuro próximo, las relaciones mercantiles entre España y Colombia, ya de cierta importancia, tomarán un auge verdaderamente asombroso?

Rafael HARDISSON ESPOU.  
Cónsul de Colombia.  
Santa Cruz de Tenerife, Octubre 1924.

## NUEVA ESPAÑA

He aquí un nombre sugeridor de redentores anhelos, lleno de risueñas esperanzas, aureolado por el espíritu de millares y millares de almas que lo pronuncian con el ansia santa de los hombres de buena voluntad que piden y estudian y trabajan por la causa de una Madre Patria regenerada, poderosa y sabia, como antaño era. ¡Nueva España!... He aquí el grito que exhalan todos los corazones generosos en demanda de un futuro de esplendor y de grandeza para los altos destinos de la raza ibera.

Y este nombre, este grito pleno de optimismo y de esperanzas redentoras, cual si quisiera estar eternamente ligado al sacrosanto nombre de la madre común, fué también el que antaño dieran a la República de Méjico.

Cada aniversario de la trascendental fecha en que Colón ensanchó el mundo con nuevos mares, nuevas tierras y nuevas civilizaciones, se festeja, particular y oficialmente, con máximos honores. Y los Gobiernos, queriendo sintetizar, con frase clásica, de expresión y austeridad latinas, todo lo que significa y expresa, de sentimientos, de vitalidad, de moral y de espíritu, la bautizaron *Fiesta de la Raza*.

En verdad que el título no puede ser más acertado: una fiesta, una verdadera fiesta, en deslumbrante apoteosis de todos los intelectos y todos los corazones, es ésta que hoy conmemoramos, elevando un recuerdo a todos los que fueron y cayeron con gloria en nuestros campos y nuestras ciuda-

des; y en honor de todos aquellos que actualmente hacen el presente generoso de sus esfuerzos en pro de la mayor confraternidad de los pueblos hispanos.

A tal fiesta no podía faltar el concurso de la gran República mejicana, cuyos recientes infortunios (muestra más bien de una vitalidad desbordante que el tiempo encanecerá sabia y ordenadamente) no le impiden rendir en esta fecha memorable, el más sentido homenaje a la Madre España, patria común de todos los pueblos del Nuevo Continente.

En ninguno de los Estados americanos, como en Méjico, se acusa más certeramente el perfil de la raza, de la raza española, frente a la otra raza de aquel gran imperio que sojuzgaron los conquistadores. Y siendo el principal origen de las nacionalidades americanas, la maravillosa fusión de ambas civilizaciones—de un lado, la castellana y de otro, la indígena—que el tiempo se ha encargado de consagrar con el destino de todo lo grande y providencial, Méjico, antes que ninguna otra, o al par con todas esas jóvenes Repúblicas, tiene el honorosísimo derecho de contribuir a la Fiesta de la Raza. ¡Nueva España! ¡Méjico!... Que estos nombres gloriosos sirvan de faro y de guía a nuestra raza por el camino de la prosperidad y la redención en un futuro pacífico y fraternal.

Manuel CORBACHO QUINTANA  
Cónsul de Méjico  
Santa Cruz de Tenerife, 25 de Septiembre de 1924.

### POLÍTICA DE REALIDADES

## El hispanoamericanismo

La Fiesta de la Raza es el acontecimiento hispanoamericano sugeridor por excelencia. Lo que en dicha Fiesta conmemora España y las naciones americanas de nuestra raza, hace fijar el recuerdo en acontecimientos del pasado—que la Historia perpetuará eternamente con laureles de inmarcesible gloria—y traza a todos esos pueblos un bien claro deber para el presente y el porvenir.

De la hidalga España—jeóllopea matrona, de regazo cordial y de maternidad fecundísima—nacieron a la vida de la civilización, del cristianismo y del progreso los veinte pueblos americanos que hoy son orgullo del mundo entero. Su misión descubridora y colonizadora la inició y la completó España con raudales desbordantes de abnegación y de heroísmo. En todo instante fué la madre solícita y generosa, que voluntariamente se impone los mayores sacrificios para velar por el desarrollo de los hijos de

su predilección. Y a la vida se abrieron los labios de América balbuciendo bendiciones para la Madre España.

Eso fué ayer. Los siglos transcurridos pusieron a esos pueblos americanos en desarrollo pujante para adquirir vida independiente, que es la aspiración natural de todos los hijos que tienen inteligencia, voluntad y corazón para enfrentarse con las luchas que conducen al triunfo y a la grandeza. Por esa ley eterna de la vida, se independizó de España el Continente americano, pero todos sus pueblos siguen mirando y queriendo a esa misma España como a la excelsa Madre progenitora.

Bien clara y definida tiene señalada España su política a seguir en América, para el presente y el porvenir. Realidades de cada día y de cada hora—y no pasajeras y circunstanciales declamaciones líricas—debe ser la musa inspiradora de la cons-

tante actuación de España cerca de sus amadas y espléndidas hijas de América. Política de realidades, que quiere decir, mantener con América estrechas y cordiales relaciones comerciales y de un amplio intercambio en todos los órdenes de la actividad artística, literaria y científica. Que en ese vasto campo de la confraternidad, venga a ser España una prolongación de América y América una prolongación de la patria hispana. Llegar a la aspiración suprema, de que en la noble y laboriosa tierra americana de nuestra raza, ningún interés extranjero pueda nunca prevalecer y situarse en el lugar que a España le corresponde por sus legítimos derechos de Madre descubridora y colonizadora. Hacer que en el acogedor regazo del sol hispano reciba trato de preferencia excepcional, todo cuanto de América proceda, laborándose incesantemente porque a nuestra patria lleguen, como embajadas fraternales, las vitales manifestaciones de esos progresivos pueblos del Nuevo Mundo.

Hacia ese ideal se orienta la Fiesta de la Raza. Pero completamente estéril resultará esa hermosa y patriótica iniciativa, si España y América se limitaran cada una a su propio campo a involucrar recíprocamente en una atmósfera adormecedora de frases bellas, de gentilezas poéticas, todo ello vacío de contenido sustancial y práctico para las mutuas conveniencias nacionales.

La Fiesta de la Raza no puede ni debe ser en España y América, una *fiesta más*, uno de esos vanales actos que periódicamente celebran los pueblos para entregarse a la bullanga ciudadana, como respondiendo a la fuerza imperiosa de la tradición y de

la costumbre. La Oratoria, la Literatura y el Arte tienen, si, un puesto obligado en la conmemoración de esa gloriosa efeméride, pero a condición de que comerciantes, industriales, agricultores, financieros, los hombres, en fin, representativos de las múltiples manifestaciones del trabajo se concierten para aportar su grano de arena a la obra de confraternidad hispanoamericana, grano de arena que, con el esfuerzo de todos, debe tenderse a que se convierta en montaña de avasallador progreso, de prosperidades inagotables.

Y luego, que los gobernantes saquen de esta aportación de elementos materiales, un inmediato provecho; que conviertan en realidad el diverso contenido de las iniciativas que se expongan por los elementos que representan la vida nacional en todas sus manifestaciones de producción, de inteligencia y de trabajo. Si se quiere que la Fiesta de la Raza sea algo más que un brillantísimo desfile de solemnidades oficiales y de ateneo; si se quiere que de esa Fiesta se derive la trascendencia que España y América reclaman, es preciso que gobernantes y gobernados se preocupen cada día y cada hora de realizar una labor de eficaces realidades. ¡Esto que repetimos hoy, al adherirse de nuevo, modestamente, GACETA DE TENERIFE a la celebración de la Fiesta de la Raza, bien sabe Dios que deseamos no tener ocasión de volver a insistir en ello, porque esa sería la más clara prueba de que nuestra patria se ha decidido ¡al fin! a practicar una verdadera y convenientísima política hispanoamericanista!

Adolfo FEBLES MORA.

Director de GACETA DE TENERIFE

En el teatro Guimerá

### La Fiesta de la Raza

Ha sido decorado artísticamente el escenario del teatro Guimerá, donde se colocarán formando un grupo encantador la dama que ha de representar a España y las designadas por los señores cónsules hispanoamericanos de esta plaza que simbolizan a sus respectivas naciones ostentando el distintivo de cada pabellón, en la velada artística literaria que ha de celebrarse esta noche.

Por el entusiasmo que reina para asistir a esta fiesta, en la que oradores y poetas recordarán lo que significa y representa el descubrimiento de América, hace presumir que el acto será un verdadero acontecimiento.

Atendiendo la petición hecha por la Comisión organizadora de la Fiesta de la Raza, la Empresa del Tranvía ha puesto a disposición de los concurrentes de la ciudad de La Laguna un coche, con jardinería, para después de terminada la velada que ha de celebrarse en dicho coliseo.

En el Casino de La Laguna

### UN TÉ DANZANTE

Una nueva fiesta llevará hoy, domingo, gran animación a los elegantes salones del Casino de La Laguna.

A las cinco y media de la tarde tendrá lugar en dicha distinguida sociedad un té danzante, al que asistirá lo más selecto de la sociedad lagunera y de la colonia veraniega.

El servicio del té danzante, que será espléndido, estará a cargo del acreditadísimo Bar del casino.

### Información militar

El curso para la Reserva Territorial de Canarias

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» acaba de publicar el nombramiento del profesorado encargado de explicar el curso para la Milicia territorial de estas islas, estando constituido aquel por los siguientes señores:

Comandante jefe de la conferencia: Don Eusebio González y Pérez [Villa mil, de la tercera sección de la Escuela Central de Tiro.

Otro: Don Federico Meldaldea Muñoz, del batallón de Instrucción.

Capitán: Don Edmundo Seco Sánchez de la Academia de Infantería.

Teniente: Don José Muñoz Valcárcel, del batallón de Instrucción.

La misma Real orden dispone que los indicados profesores redacten con la mayor urgencia y remitan al Estado Mayor Central para su aprobación los respectivos programas de las materias a desarrollar durante el curso.

Parece que dentro de la brevedad de la conferencia, ésta ha de tener la mayor intensidad y profundidad posible.

**PELOS Y VELLO**  
DESAPARECEN RADICALMENTE  
**SIN DEPILATORIO**  
Ya es posible, gracias al AGUA DIXOR «ESTUCHE AZUL» suprimir por completo toda clase de pelos y vello sin necesidad de depilatorio. Los grandes médicos de Medicina (Monteur Médical, Journal de Médecine, etc.), han dedicado grandes elogios al AGUA DIXOR «ESTUCHE AZUL», que permite la curación de la Hipertricosis (pelos superfluos). Esta preparación científica es de una inocuidad absoluta.—Mejorando con AGUA DIXOR «ESTUCHE AZUL» las partes velludas se absorbe la avela capilar y a los pocos minutos el vello habrá desaparecido para siempre y la piel aparecerá de una blancura esplendorosa.  
El Agua DIXOR Estuche Azul se vende en todas partes a Ptas. 15/50 franco  
Dep. en Canarias: BONGERIAS ESPAÑOLA  
Habiéndose descubierto una falsificación del Agua DIXOR reemplazar los estuches que no sean azules y sin garantía de garantía.

### Ecos de sociedad

Viajes

Ha regresado a esta capital después de girar una visita a los locales donde han de establecerse las nuevas escuelas de Garachico, Los Silos y Puerto de La Cruz, nuestro estimado amigo el inspector jefe de Primera Enseñanza, don José Villergas y Zuloaga.

De Las Palmas llegaron ayer don Francisco Gómez, don Modesto Hernández, don Pedro Molina, don Tomás Sintes, don Pedro Miranda, don Luis Cárdenas, don Octavio Hernández, don Pedro Trujillo, don Antonio Cabral, don Juan Arbelo, don Manuel Castilla, don Elias Doreste, don Agustín Marrero, don Antonio Martínez, don Agustín Cabrera, don Felipe Molina, y don Manuel Rossi.

Ha hecho viaje para Roma, donde va a continuar sus estudios de la carrera eclesiástica, el ilustrado seminarista—ordenado ya de órdenes menores—nuestro joven y estimado amigo don Carlos González Velasco y Estarriol.

De Las Palmas ha llegado nuestro joven amigo y compañero en la Prensa el redactor de «El Liberal», de aquella ciudad, don Luis Cárdenas.

Peticion de mano

Por nuestro respetable amigo el presidente del Cabildo Insular de Tenerife, don Estanislao Brotons, Poveda, y su distinguida señora esposa, y para su hijo nuestro querido amigo el apreciable joven don Estanislao, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Pilar Fajardo Merino. La boda se efectuará en breve.

Funeral de aniversario

El próximo martes, día 14 del actual, se cumple el cuarto aniversario del fallecimiento, ocurrido en La Laguna, de la bella y distinguida señorita Araceli de Vera Marrero.

En sufragio del alma de la finada, se celebrará, el próximo día 14, en la iglesia de la Concepción, de La Laguna, un solemne funeral, a las ocho de la mañana.

Con tan triste motivo reiteramos nuestro más sentido pésame a la estimada familia de la joven finada, y muy en especial a su hermano nuestro querido amigo e ilustrado compañero en la Prensa don Narciso de Vera Marrero.

Camas de madera

Desde TREINTA Y CINCO PESETAS; de venta: BLAS BATISTA Imeldo Sría, 41. Santa Cruz de Tenerife.

EL «TELCONIA»

### Para reparar el cable

Ayer por la mañana entró en nuestro puerto el vapor inglés cablero «Telconia», que viene a reparar el cable que une a estas islas con la Península.

La avería será arreglada cuanto antes, pues, como ya se había dicho, la rotura está a pocas millas de este puerto.

En la mañana de hoy saldrá el buque cablero al lugar de la avería, que, según las mediciones hechas por el personal técnico de dicho buque, ésta ha quedado localizada de 15 a 19 millas de esta costa, hallándose el cable a unas 1.400 brazas de profundidad, lo cual dificultará algo los trabajos, en cuanto a rapidez.

A bordo del buque cablero van para asumir la dirección de los trabajos, el señor Bequerria, delegado de la Dirección de Telégrafos, y el señor La Rosa (don Julio), jefe del Cable en Canarias.

Por fin la recomposición del cable va a ser un hecho, lo que bastante falta hacia en interés de las conveniencias generales de nuestra provincia.

Cuarto aniversario del fallecimiento de la señorita  
**Araceli de Vera Marrero**  
Ocurrido en la ciudad de La Laguna el 14 de Octubre de 1920  
D. E. P.  
El funeral que el martes, 14 del corriente, se celebre en la iglesia de la Concepción de esta ciudad a las 8 de la mañana, será en sufragio del alma de la señorita finada.  
La Laguna de Tenerife, 11 de Octubre de 1924.

## Los Sports

FOOT-BALL

El Marino en Tenerife

En la mañana de ayer llegaron a esta ciudad los jugadores del Marino, acompañados de un bien nutrido grupo de aficionados.

Reciban los distinguidos equipiers nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

Esta tarde, a las 4 se verificará, en el campo del Club Deportivo el primero de los dos encuentros que esta sociedad tiene concertados con el Marino F. C. de Las Palmas.

El solo anuncio de estos partidos ha sembrado una inusitada expectación en el ánimo de los amantes del sano deporte; pues, sabido es que aparte de algunos tropiezos, son los equipos contendientes los de más brillante historia en Canarias y los que a fuerza (de constancia y entusiasmo, han creado un nombre en cuyo alrededor gira toda la «afición» isleña.

Vencedores o vencidos sepamos guardar al forastero la más alta prueba de paterno cariño, única manera que honrarnos los horamos a nosotros mismos.

Los equipos presentarán a todos sus titulares.

Aún se desconoce el árbitro que ha de juzgar el encuentro.

En La Laguna

En el campo del Real Hespérides contendrán esta tarde, a las 4, los infantiles Athletic, de esta capital, y el de aquella sociedad.

### VIDA JUDICIAL

Juicio por atentado

Ayer se celebró en esta Audiencia la vista de la causa seguida por este Juzgado contra David Dorta (a) Barraco, por el delito de atentado a un guardia municipal.

La defensa, a cargo del señor Mas careño, mantuvo sus conclusiones y consideró el delito perpetrado, el de resistencia, con la atenuante de embriaguez.

El juicio quedó concluso para sentencia.

Sumarios

El Juzgado de La Laguna se halla instruyendo sumario por violación de Antonia Pérez Alfonso, vecina del Sauzal.

Señalamiento para mañana, lunes

Juzgado de Leod, por abusos desahonestos, contra Sebastián Alfonso Hernández. Abogado, señor Gil Roldán; procurador, señor Camí.

Viajero ilustre

### El exPresidente de la República de Chile

En el vapor alemán «Cap Norte», que ayer llegó a nuestro puerto hace viaje para Europa el ilustre ex-Presidente de la República de Chile señor Alexandri, el cual saltó a tierra é hizo compras en el Comercio de esta capital.

Deseamos una feliz travesía a dicho ilustre personaje chileno.

### Comisión Mixta de Reclutamiento

Para legalizar su situación militar

El mozo de esta capital para el reclutamiento de 1922 Antonio Buset Jiménez debe comparecer a la mayor brevedad en la Comisión Mixta de Reclutamiento de este archipiélago, con el fin de legalizar su situación militar.

En caso de que no se encuentre en esta capital, se ruega a sus familiares que manifiesten en dicha Corporación la residencia actual del mismo.

Presentación de un prófugo amnistiado

Para asunto urgente y que le afecta, se interesa la presentación en la Secretaría de la Comisión Mixta de Reclutamiento, entre las 10 y las 13 horas de los días laborables, del prófugo amnistiado perteneciente alreem plazo de 1917 por el cupo de esta capital Emilio Arbelo.

### Aviso

Se pone en conocimiento de los señores abonados y del público que las Oficinas de Teléfonos se han trasladado de la calle de San José a la de Alfonso XIII núm 89, en la que se está instalando la nueva Central y donde deberán presentarse todos los reclamaciones y demás particulares que con el servicio telefónico se relacionen.

## Gobierno civil

Los donativos para el Ejército de África

Por el general Encargado del Descho del Ministerio de la Guerra, se ha dispuesto que los donativos ofrecidos por entidades o por particulares, con destino a los soldados que sirven en África, sean trasladados por cuenta del Estado a su destino, y al mismo tiempo se dé cuenta a la Capitanía General del Distrito del número, peso y volumen de los bultos que contengan tales donativos, con el fin de ponerlo en conocimiento del Ministerio.

REPORTERISMO LOCAL

### ACTUALIDADES

Conciertos públicos

Programa de las obras que hoy, domingo, ejecutará la Banda del regimiento de Infantería Tenerife número 64 en la plaza del Príncipe, de once a una:

«La linda tapada», pasodoble; Alonso.

«Lo que va de ayer a hoy.—Scho-tis de los guardias»; Guerrero.

«Angelus», Andante religioso; Ruiz Escobes.

«Sebastián el marquésito», T. San José.

«Zulima», Danza mora; Pacheco.

«Arriba mañol», pasodoble; Pedro Rubio.

Nacimiento y fallecimiento

Durante la travesía de Río Janeiro a este puerto del vapor alemán «Cap Norte», dió a luz un niño la pasajera de tercera clase Sofia Lin de Jungblut, el cual recibió los nombres de Edgar Norte.

También durante la misma travesía del citado buque falleció el pasajero de tercera clase Adelaido Justo Navas, natural de Avila, a consecuencia de tuberculosis pulmonar. Su cadáver fué sepultado en el mar.—E. P. D.

Aviso de guerra francés

Hoy llegará a este puerto el aviso de guerra francés «Ville d'Is».

Se venden en venta sin con estado en la calle de Valentin Serra (antes Norte) núm 5

Para informes, H-redores de C. Rodríguez, San Juan del Rímba.

ENTRADA Y SALIDA DE BUQUES

### Nuestro puerto

Vapores entrados ayer

«Livadia», alemán, de Hamburgo y Las Palmas, consignado a J. Ahlers. Ha descargado mercancías para el comercio de esta plaza.

«Tacoronte», español, de Santa Cruz de la Palma, con frutos.

«San José», noruego, de Londres, consignado a Rodríguez López. Cargará frutos.

«La Palma», español, de Las Palmas, con 57 pasajeros y mercancías.

«Telconia», inglés, de Cádiz, consignado a Elder.

«Amiral Villaret de Joyeuse», francés, de Port Gentil y Port Etienne, consignado a Hardisson. Se proveyó de carbón.

«Cap Norte», alemán, de Buenos Aires y escalas, consignado a Ahlers. Conduca de tránsito, 344 pasajeros y carga general.

«Boheme», español, de Valle Gran Rey, con frutos.

«Taoro», español, de Hermigua, con frutos.

«Isora», español, de las Galletas, con carga general.

«Eperanza», español, de Hermigua, con frutos.

Correos interinsulares

Mañana, a primera hora, llegará de Arrecife, Puerto de Cabras, Gran Tarajal y Las Palmas, el vapor «León y Castillo», que saldrá por la noche para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y el Hierro.

También llegará mañana, procedente de estos últimos puertos, el vapor «Viera y Clavijo», que proseguirá viaje por la noche, para Arrecife y escalas.

### Instrucción pública

Pago de libramientos

Desde el día de ayer se encuentra abierto el pago en las habilitaciones correspondientes de los libramientos del mes de Septiembre para todos los maestros de este grupo, con los aumentos de los ascendidos a 3.000 pesetas, así como la diferencia que dejaron de percibir el mes de Agosto los maestros de los partidos de La Laguna y Granadilla.

# El alma de la Patria

# LA CAPITANA

# Nueva fase del hispanoamericanismo

Nadie con mayor título y con más leal ejecutoria que nosotros los católicos debe contribuir al esplendor de la *Fiesta de la Raza*, que es la fiesta de la exaltación del alma española.

Lleva consigo esta fiesta un tinte especial, un carácter propio, una significación típica que no tienen los festejos de otra significación y carácter, por muy patrióticos que sean.

Sí, como decía un notable escritor, la Patria se integra con todo el raudal de la tradición y con todo el firmamento de la esperanza, nosotros hemos de deducir necesariamente que no hay elemento de más eficacia para armonizar los intereses y serenar los ánimos, e infundir esperanzas, y consolidar la paz, e impulsar el progreso, y elevar la personalidad histórica de nuestro pueblo, que la hermosa tradición.

Por ella, se siente el pasado, se vive en el presente y se prepara el porvenir. Lo que la tradición realiza y consigue anualmente, en este día, bien lo realizaría y conseguiría con actuación permanente, si las perversas tendencias de los errores modernos no hubieran ocultado el verdadero camino de civilización y de progreso, con nieblas espesísimas de ignorancia y prevención, a gran número de ciudadanos.

Sólo los pueblos que empiezan a vivir, que se hallan en los albores de su nacionalidad, carecen de tradiciones. Y si los que las tienen, dominados por el vértigo de la revolución y de radicales reformas, les vuelven la espalda con desprecio, tornan a la infancia y obran ciega e insensatamente, sin advertir que ni para los individuos, ni para las colectividades, es la infancia el estado más perfecto y de mayor vitalidad psíquica y fisiológica.

Seculares y gloriosísimas tradiciones tiene nuestra Patria: la fe de Cristo y el sentimiento monárquico constituyen el alma y la vida de las tradiciones nacionales. Por eso todo buen católico y todo buen español deben consagrar sus esfuerzos a la conservación de esas tradiciones, porque ellas forman la suma, el compendio de lo que más ha engrandecido y ennoblecido a la Patria.

No importa que al tenor de los progresos modernos sufran lentamente una transformación los actos típicos y las costumbres antiguas. En el fondo siempre será una tradición la que vivirá, moldeándose y adaptándose según las formas y necesidades de cada época.

Hay que ser fieles a la tradición, mayormente cuando sobre el país de ella se han elevado las naciones a la cumbre de la grandeza y el poderío. La tradición es visera vitalísima en el organismo de las nacionalidades; es la urdimbre tejida por la mano de los siglos y de las generaciones pretéritas que cristaliza las ideas y sentimientos, las notas características de la raza, la psicología de todo un pueblo.

Elemento esencial de vida en los pueblos que la poseen, factor importantísimo de su prosperidad moral y material, la tradición es el conjunto de las costumbres, de los organismos, de las instituciones, de las aptitudes, de las experiencias y de los descubrimientos que atesoraron las generaciones pasadas y transmitieron a las presentes para que estas a su vez lo aumenten en beneficio propio y de las futuras generaciones.

Inculcar de nuevo el espíritu de la tradición e infundir savia de nacionalidad en el organismo de España, es la hermosa labor que con general aplauso realiza el Directorio Militar, depositario en estos momentos de las gloriosas tradiciones de nuestros mayores, heredero de las virtudes cívico-religiosas militares de nuestra raza y representante genuino de los altísimos intereses de nuestra Patria.

Pesa, pues, sobre todo ciudadana el deber de cooperar a la actuación del Directorio, guardando el tesoro de las tradiciones patrias, porque con ellas la nación y la región, el municipio y la familia, los pueblos y los individuos serán restaurados y salvos.

¡Desgraciada España si no existiese la tradición!

Sin ella, la fuerza de la raza se debilitaría y extinguiría.  
**José M. RIVEROL SÁNCHEZ.**  
Maestrosenuela de Tenerife  
La Laguna, Octubre de 1924.

Ha tiempo la Reina se mira adornada con la nueva joya: la oriental Granada. De Boabdil ha oído brotar la elegía... Y piensa: «¿Qué ha sido de la aventurada carabela en viaje, «La Santa María»?»

Del héroe magno, del dios romanesco que fué en Salamanca soñador grotesco, perdióse la huella, se hundió en su locura. La noche cerrada del mar gigantesco ha aceptado el reto de aquella aventura.

Allá va. La proa rechaza tajante las ondas; y el viento pasando silbante, burlón, también ríe del pobre bajel. Arriba, el velamen murmura: Adelante, que va con nosotros la Reina Isabel...

Santa Cruz de Tenerife, Octubre de 1924.

Angel ACOSTA.

## Programa casi intacto

Uno de los principales fines de la Fiesta de la Raza es estrechar las relaciones hispanoamericanas entre los pueblos de lengua española. Las Ciencias y las Artes tienen esferas propias para conseguirlo. De igual modo el Periodismo y el Comercio —no hablemos de la Política— hacen lo que pueden para cooperar al noble propósito, pero queda un medio casi intacto que es como el abecé de toda cultura y que, tratándose de América, es cosa hasta ahora reservada a muy pocos espíritus. Me refiero a la Bibliografía hispanoamericana.

¿Qué sabemos aquí de lo que en América se publica? Casi nada. Y ¿qué saben allí de lo que nosotros producimos? Poca cosa, con la agravante de que las noticias que se exportan no siempre se refieren a lo mejor.

El hecho tendría fácil explicación, si la tarea fuera muy pensada, pero aparte de que el trabajo dividido, siempre es llevadero, el empeño está al alcance de todo el que tenga un poco de gusto y otro poco de perseverancia.

Partiendo del conocimiento recíproco que la Bibliografía reportaría, la parte afectiva y sentimental quedaría totalmente asegurada, y estos afectos abiertos por la vía sólida de la cultura serían desde luego más duraderos y eficaces que muchos discursos repletos... de lugares comunes y algunas poesías en que el lirismo emocional sobrepaja al valor ideológico.

Es natural que los poetas y los oradores tiendan a pedir la fundación de escuelas literarias. Los que no hemos recibido de Dios tan excelsos dones nos contentamos con pedir, en vísperas de la Fiesta de la Raza, la creación de unos cuantos laboratorios bibliográficos en España y en la América española.

El empeño requiere poca literatura, pero no por ello es menos necesario.

Tampoco tiene literatura el arte de cimentar y sin cimientos nadie puede construir edificios.

**R. BLANCO Y SÁNCHEZ.**

Director de «El Universo»

Madrid, 22 de Septiembre 1924.

## Espanolizar y

## americanizar

Decir que hoy celebramos la Fiesta de la Raza no es bastante. Hay que concretar, hay que determinar, hay que especificar que la raza festejada es la española. Y conviene aclararlo así, porque nuestra raza, la hispánica, fue la que dio a la Geografía un nuevo mundo, siguiendo la pauta vidente de un marino inmortal, bajo la munificencia de una mujer que mereció, sólo por eso, lo que era: ser la Reina de Castilla.

Pero, si nuestros antepasados intervinieron, como protagonistas, en esta epopeya, solemnizada por el mundo latino con toda la efusión de su fraternidad, claro es que en ellos vibraba, sobre todo, el alma gloriosa del origen fecundo. Nuestra Fiesta de la Raza, por lo tanto, refiriéndose particularmente a España, no deja de cohesionar, en su significado, a cuantos procedan también del tronco genitor. Además: el axioma que afirma la imposibilidad de formarse y dilatarse, en medio de los pequeños partidos de una sociedad pequeña, el espíritu que absorbe fuerzas y energías en la íntima comunicación con el linaje humano, según la bella sentencia de Quinet, es perenne, y nuestra patria, como ninguna, debió y se saturó de cosmopolitismo histórico, a través de sus evoluciones, sin perder, no obstante, un ápice de su psicología peculiarísima.

Es cierto, sí, que España sintió la influencia reflexiva de su propia labor colonizadora, aun cuando resulta incontestable que su adonación fue causa de repulsiones y enojos, cuya secuela final se tradujo en el despedanzamiento de todas sus colonias... No es, empero, la pérdida material de territorios, capacidades ya para regirse por sí mismos; no es esa pérdida la que debiera dolernos, sino esta otra pérdida espiritual de su extraterritorialidad, de su ecoticismo, contra España. Y debe preocuparnos este aspecto del problema, porque la exclusiva penetración de los Estados, a juicio de Taine, reporta sólo a los hombres el placer y el sentimiento de su fuerza.

Urge, pues, dar realidad a la fórmula: gobernar es poblar, de un publicista ilustre, para satisfacer el vacío de España y América; pero, como dice Rodó, asimilando, educando, seleccionando mutuamente, sin atribuir eficacia civilizadora al valor cuantitativo de la muchedumbre.

Urge, así, exaltar el sentimiento de la raza, establecer los más estrechos vínculos espirituales, vigorizar las corrientes de reciprocidad simpatía entre los pueblos de abenloego español, hacer obra práctica, solidificar el comercio y la industria interoceánicas.

En una palabra, urge corresponder a ese amor, que ha empezado por olvidar sus recelos, para convertirlo en neco, en ideal común, que nos una para siempre, ya que, desgraciadamente, no existe ese ideal entre nosotros y América, digase lo que se diga. Y un ideal común, base del progreso que todos presentimos, lo engrandecerá el trabajo tenaz, al amparo de leyes, de tratados, de pactos, sinceramente provechosos.

**ODIN**

Priego (Córdoba), 23 Septiembre 1924.

## De una conmemoración gloriosa

# EL DÍA INMORTAL

Espanoles y argentinos, transcurridos los días de la contienda emancipadora de la patria potestad, se unen en este memorable día—12 de Octubre—, el más grande y trascendental que registra la historia de España, para estrechar con vínculos indisolubles las relaciones de franca cordialidad que animan a la hidalga raza española, reverdecido de un modo oficial, como una hora oficial en los destinos del mundo, y con el corazón lleno de alegres esperanzas y simpatías, las glorias de esta fecha para con su resplandor avivar más los sentimientos recíprocos de identificación entre los hermanos que poseyendo el hermoso lenguaje de Castilla aspiran noble y patrióticamente a salvar el espíritu de la raza, para llegar a ser fuertes y engendrar la paz del mundo.

Trascendental y seductora es la ruta que sigue España y las Repúblicas hispanoamericanas al acercarse la una a las otras para confundirse en sólido y estrecho abrazo, atraídas por el deseo de mantener vivas las tradiciones gloriosas y llegar a formar una sola nación, un solo corazón, para con su poderío ser el dique protector que guarda la familia latina, sin la intromisión absorbente de los que sueñan con dominarla.

La raza latina, heroica y fuerte, no puede sucumbir, porque sobre su frente brilla con ardor la enseña de la Patria y solo ante ella inclinan la cerviz porque lleva consigo el verbo que ilumina y el orgullo de su historia y de su raza. Y puesto que de esa inteligencia cordialísima dependerá el futuro equilibrio de la política de hispanoamérica, debemos vivir compac-

tos y sólidos, amalgamados, sin perder las líneas, pero en estrecho abrazo, y concentrar, para que la unión entre los de la misma raza se convierta en realidad, toda la atención y toda la actividad a lo real y positivo; esto es, a establecer entre sí buenas relaciones internacionales mediante tratados solemnes de amistad y de comercio, dando facilidades arancelarias a la mutua exportación de sus productos.

La colectividad argentina en Tenerife, penetrada del sentir unánime del pueblo argentino, consagra en estos momentos todos los latidos de su corazón a España—la Madre cariñosa—siguiendo con fervoroso patriotismo la gran obra que persigue en Marruecos en defensa de la civilización y de su bandera, porque la gloria de España es la gloria de América.

Al izar en este histórico día el pabellón argentino en este Consulado, para saludar amorosamente con los resplandores de sus matices la bandera roja y gualda que ondea en todos los edificios públicos de esta capital, los argentinos residentes en este umbral canario hacen su venia reverente a España—la Madre querida—y arrancan desde el fondo de su alma el clamor de este grito: ¡Viva la Unión Hispano-Americana!

**Conrado A. MARTINEZ DENIZ**

Cónsul de la Argentina

Santa Cruz de Tenerife, Octubre de 1924.

La Fiesta de la Raza, una a españoles y americanos en un mismo himno de perenne admiración hacia el genio inmortal que descubriera el Nuevo Mundo

El pasado año de 1923, celebró en Norteamérica el centenario de la famosa declaración del presidente Monroe, que so capa de abogar por la independencia del Continente americano, sirvió desde entonces para cimentar las bases de un imponderado imperialismo económico estadounidense, preparatorio de una próxima total hegemonía. Se mantiene el famoso monroísmo en los acuerdos derivados de la catástrofe mundial, quedando convertido en verdadera doctrina universalista; se justifica su legitimidad en los actuales tiempos por el Presidente Coolidge, y hasta llega a revestir una nueva interpretación, cuando el secretario de Estado, Hughes, extiende la ideología de tan absorbente principio al canal de Panamá, al prohibir toda construcción que uniendo el Pacífico con otro mar a través de Centroamérica puede establecer una competencia...

Cierto que frente a lo anterior, señálanse marcadas tendencias de protesta; en Guatemala, una simpática resistencia del Presidente Herrera; en Méjico, la consciente postura de Obregón deshace aquellas ambiciones de los grandes «trusts» petrolíferos, cuando soñaban con crear una nueva República que abarcara los ricos yacimientos del moderno maná, para su futura anexión; estalla el descontento de Filipinas, que, consciente de su propia energía, reclama de los E. E. U. U. el reconocimiento de independencia, acordada por el Jones Act de 1916; nuestra florada Cuba no tolera el arbitrario desmembramiento de su isla de Pinos... Colombia, la hidalga, al igual de otras naciones hermanas, proclaman con todo entusiasmo la necesidad de una consistente comunidad racial; sienten el único vasallaje del hermoso idioma cervantino, llegando a constituir la segunda patria para los españoles...

Pero la sagacidad y espíritu diplomático del coloso «yankee» (apoyado, naturalmente, en su inmensa capacidad económica), orilla dificultades, manteniendo a dichos pueblos en patente dependencia financiera y aún sosteniendo dudosas intervenciones militares; reconoce al Gobierno Obregón, promete pronta solución a las ansias cubanas... El panamericanismo sigue su marcha ascendente.

¡Coincidencia extraña, marcado contraste! Ese mismo panamericanismo, creador de la famosa Unión, convoca para 1923, coincidiendo con el centenario monroísta, a la reunión, en Santiago de Chile, de la V. Conferencia Panamericana. Y los E. E. U. U., cuya única política, llevada a las deliberaciones de Santiago, consistió

en ahogar toda manifestación de afecto hacia la Madre Patria, ha de resignarse a presenciar cautamente el enorme triunfo moral de España...

Propone el norteamericano Rowe, alma de la Unión, que en lo sucesivo solo puedan intervenir en su Consejo director los representantes diplomáticos de aquellas naciones americanas acreditadas cerca de la Casa Blanca, con fines que a nadie escaparán: se trata de clasificar al pueblo americano según la conveniencia «yankee», prescindiendo de aquellos «indecesables». Ante la rotunda y simpática negativa de Costa Rica, aborta tan depresivo intento, llegando a acordar que la presidencia de la Unión podrá recaer en otra persona distinta al secretario de Estado. Meditese lo anterior, para comprender cómo señaláramos en la Conferencia de Santiago el punto de partida de un vigoroso hispanoamericanismo.

¿Para qué señalar más alentadores detalles? El representante de San Salvador, propone se invite a las deliberaciones al ministro de España en Chile; los más esclarecidos representantes elogian a nuestra España, con fervido entusiasmo...

¿Supo aprovechar nuestro país tan adecuado momento? Es forzoso reconocer que no. Faltó, como siempre, una definida orientación de política americanista; se despreciaron los instantes en que una camaradería con los pueblos hermanos en el seno de la Sociedad de Naciones pudieran haber convertido ese instrumento de la paz mundial, como acertadamente se ha señalado, en verdadera «escuela» de la práctica del hispanoamericanismo...

Más, por encima de tan palmarias confusiones, aún suenan como bello evangelio de amor y comprensión, aquellas conmovedoras palabras que pronunciara el nicaragüense Sr. Elizondo, ante el pueblo americano congregado en Santiago de Chile:

«...La vigorosa mano empuñando la cruz y el corazón, sustentando el signo de amor al prójimo; el sentimiento, el persistente impulso caballeresco, en suma, dieron por fruto la conquista de América, el gran salto hacia el progreso de la Humanidad. La fe religiosa y el valor personal, en deslumbrante consorcio, júntanse para la conquista de un Nuevo Mundo y realizan este milagro, que postra la admiración del universo a los pies de nuestra madre España...»

**José Ramón DE ORÚE.**

Decano-jefe de la Sección Universitaria de Canarias

Catedrático de Derecho Internacional.

La Laguna de Tenerife, Octubre de 1924.

# Ideal iberoamericanista

Con importar mucho las manifestaciones de recordación en que abunda la Fiesta de la Raza, importan tanto más en cuanto son albricias de una vida mejor.

Aprendamos y escarmentemos en el pasado de inenarrables glorias, quizá por grandes no acertadas a vivir en sus consecuencias, en que siguieron inmediatamente a los éxitos, las desventuras. Fué principal causa, el que no comprendiésemos nuestra misión; el que atendiésemos con exceso a lo interior, y lo interior eran las reyertas, las intrigas; no miramos al mar, sino de pasada y siempre se nos ofreció, en su profundidad, como abismo que separa y, efectivamente, separó lo que debía unir; nada que tanto como las aguas, pero es sabiéndolas surcar y acertando a ver reflejado en ellas el ser de los países que las limitan. Indiferentes, extraños al mar, tenia-

mos que vivir en mal llamada relación: extraños entre sí, quienes son unos por el origen y por el carácter. Se originaron preveniones, ya rectificadas, pero a los deseos no corresponde. En las relaciones que hemos de «mantener, eficacia bastante. Y para que ello no persista, todos los hispanoamericanos debemos propugnar, en proporción a las respectivas energías y recursos y es seguro que a la constancia en el esfuerzo, en pro del ideal iberoamericanista, con el sentimiento muy hondo y el pensamiento muy alto, en que coincidimos los hijos de todas las Españas, se le darán satisfacciones que no sean meramente protocolarias.

**El marques DE FIGUEROA.**

Presidente de la Unión Ibero-Americana

Madrid, 2 de Octubre de 1924.

# La conquista de América y de Canarias

Al Sr. don Adolfo Febles Mora, director de GACETA DE TENERIFE.

Porque—a consecuencia de la irreparable desgracia que ha privado a Chile de un celosísimo funcionario consular, a Tenerife de un hijo amatísimo y a mí de un padre muy querido—represento en esta capital a la noble nación chilena, solicito V. mi modesta cooperación para el número extraordinario que publicará el 12 de Octubre GACETA DE TENERIFE.

Sobreponiéndome al dolor que aún embarga mi espíritu, quiero corresponder a su amable llamamiento, jenviándole estos renglones, que me son sujeridos por el vehemente deseo que siento de ver desarrollarse las corrientes de aproximación hispanoamericana, por el sincero afecto que profeso a la República cuya representación, aunque con carácter meramente transitorio, ostento, y por el acendrado cariño que me inspiran mis idolatradas islas natales.

Por muchos y muy poderosos motivos pueden llamarse las Canarias hermanas de las naciones hispanoamericanas. Unas y otras son hijas de la Madre España; unas y otras halláanse fuera de Europa; unas y otras fueron ganadas para la Corona de Castilla por esforzados Conquistadores. Estos, en unas y en otras, hallaron razas indígenas (guanches aquí, indios allá), fuertes, aguerridas, amantes de su libertad y que sostuvieron contra los soldados europeos una lucha heroica, tenaz, admirable, ilustrada por mil y mil rasgos de valentía, entereza de carácter y grandeza de sentimientos.

En los albores del siglo en cuyo ocaso Colón debía descubrir el Nuevo Con-

tinente, Juan de Bethencourt—quien no había nacido en España, como tampoco nació en España Cristóbal Colón—empezó la conquista del archipiélago canario.

Puede afirmarse que la conquista de Canarias fué el preludio de la de América, y que los hombres que España honró con el título de Adelantados de estas islas, fueron los precursores, los hermanos primogénitos, de los que, con igual título, fueron enviados poco después a los países americanos.

Cuando examinamos el mapa de Chile—y, en general, el de cualquier nación hispanoamericana—una particularidad no puede pasarnos desapercibida: los nombres de las localidades denotan ora un origen netamente español, ora una inequívoca procedencia india. Una particularidad de igual orden saltanos a la vista cuando consideramos un mapa de Tenerife (o de cualquiera de las Canarias): al lado de lugares cuyas denominaciones son castizamente hispanas, hallamos otros que aún siguen llamándose como en tiempo de los guanches.

Ved como, en Chile, *Coquimbo* está cerca de «La Serena», y *Chimbarongo* es vecino de «San Fernando», y *Talcahuano* está inmediato a «Concepción», y *Trumón* no está lejos de «La Unión». Ved también como en Tenerife, *Tacoronte* se encuentra a dos pasos de «El Sauzal», y *Tejina*, de «Bajamar», y *Gilmar*, de «Candelaria», y *Chimiche*, de «Granadilla».

Así como la voz «Chile» es una corrupción del vocablo aymará *Chilli*, de

# ENSEÑANZA DE UN HECHO HISTORICO

Para GACETA DE TENERIFE en el día de la Fiesta de la Raza.

Hoy se celebra la Fiesta de la Raza y GACETA DE TENERIFE, queriendo tomar parte activa en ella, decidió publicar dicho día un número extraordinario con artículos alusivos, siendo yo uno de los designados que han de cooperar en él, como presidente del Cabildo Insular de Tenerife, por haber sido atentemente invitado para ello por su digno director, mi estimado amigo don Adolfo Febles Mora.

Al intentar llenar unas cuartillas referentes a la raza, son muchos y muy gloriosos los sucesos o acontecimientos que brotan en la mente de los españoles amantes de su Patria, y que por ley natural nos enorgullecen, que se podrían estampar en esas cuartillas; pero entre ellos hay uno que no por él en sí, y que ya sería bastante, sino por la manera providencial con que se desarrollaron los acontecimientos preliminares, para que aquel visionario genovés, el pobre aventurero de que nos habla la Historia y que así calificado por los cultos y sabios del siglo XV, pudiera ver corroborados con hechos los cálculos que hiciera lleno de fe, creencias y convicciones y que seguramente alguna enseñanza dió a las generaciones sucesivas de igual raza.

Este acontecimiento es, el mal llamado en aquel entonces, el descubrimiento del Nuevo Mundo, que traspaasa los límites ordinarios de glorificación, por encerrar enseñanzas que no debiéramos olvidar y sí practicar constantemente en todos nuestros actos sociales y particulares. ¡Qué hermosa raza sería la nuestra y qué envidiada por las demás si las siguiéramos!

Para completar el cuadro que nos proponemos hacer, preséntase la figura de doña Isabel de Castilla, quien requerida por el genovés pidiendo protección y recursos para llevar a cabo la labor que le dictaba su creencia firme, no fué de momento adoptado el proyecto que le propuso, sin duda por dos razones poderosísimas, moral una y material la otra.

Así, pues, ayudémonos y amparémonos siempre en las doctrinas del Redentor en todos nuestros actos de la vida social, y de esa manera nos uniremos, nos comprenderemos, y por último, nos entenderemos; y ya entendiéndonos y con fe en Dios, podremos realizar grandes empresas en todos los órdenes de la vida, disfrutaremos de paz, bienestar, y terminaremos, utilizando esa norma y ejemplo, siendo dignos sucesores de aquellos dos seres que tan alto supieron colocar a su raza.

**Estanislao BROTONS**

Presidente del Cabildo Insular de Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, Octubre de 1924

Los pueblos de la extirpe hispana deben rendir hoy, 12 de Octubre, tributo de recuerdo y homenaje de admiración hacia las gloriosas figuras protagonistas del descubrimiento, colonización y desenvolvimiento de América en la vida de civilización y progreso.

También deben exteriorizar su fraternal unión presente y expresar testimonio de los anhelos que alientan de más íntimas relaciones de toda índole para marchar en pro de la preponderación a que por tantos títulos deben aspirar los pueblos de nuestra raza.

NUESTRO SERVICIO TELEGRAFICO

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

(De la Agencia Prensa Asociada)

Cuestiones agrícolas

Iniciativa de unos labradores

Madrid, 4 15 25.—Dicen de Elche (Alicante), que ha sido acogida con simpatía la construcción del Pósito Agrícola, que permitirá la intensificación del cultivo en la sierra, favorecida con el riego de los canales de Levante.

La iniciativa se debe a la comunidad de labradores, que están recibiendo boletines de suscripción de todos los demás labradores propietarios de terrenos y cultivadores de la tierra.

Un ejemplo de lo que produce aquella tierra es que se sembraron de doce a quince tahallas de melones, produciendo una cosecha tan grande que se llegaron a vender a diez reales el quintal, con objeto de que no se perdieran.

Los labradores comercian con Argelia, Casablanca y Mogador.

También es abundantisima la cosecha de granadas.

Se cree que ante la riqueza de la tierra la industria de la alpargatera de Elche quedará muy mermada por falta de brazos, pues muchos de los que se dedicaban a esta industria se dedicarán ahora a la agricultura.

Se trata de suprimir el Ejército en Dinamarca

La suerte que correrá en las Cámaras ese proyecto del Gobierno

Copenhague.—El resultado de las elecciones parciales para el Landsting (Senado), a pesar de que ya ha sido favorable a las izquierdas, no ofrece al Gobierno una mayoría en la Alta Cámara.

Hecho el recuento de fuerzas, resulta que los conservadores cuentan con 45 diputados, o sea una mayoría de diez votos.

Como es sabido, el Gobierno ha propuesto a las elecciones la cuestión de la supresión del Ejército.

El Gabinete socialista cuenta con mayoría en la Cámara, como puede suponerse; pero no en el Senado. La Alta Cámara se niega a dejar pasar la ley de supresión del Ejército. Es posible, pues, que el Gobierno se vea obligado a consultar el asunto al cuerpo electoral.

Gana terreno la campaña a favor del desarme integral. Reemplazaría al Ejército un Cuerpo de Policía de reserva, que contaría 7.000 hombres y sería movilizable en veinticuatro horas.

La policía de las costas dispondría de algunos cruceros ligeros. En total, ese Cuerpo policiaco costaría unos 11 millones de coronas. El Estado procedería a vender los cuarteles y campos de maniobras, valorados en 200 millones de coronas. El Ejército sería liquidado en un plazo de tres a cuatro años.

De Cataluña

El general Lossada a Gibraltar

Madrid 4 20 25.—Comunican de Barcelona, que en el expreso de Madrid ha marchado para posesionarse de su nuevo destino en el Campo de Gibraltar, el general Lossada.

A la estación de Francia han salido a despedirle todo el elemento oficial y numerosos amigos.

Ha llamado la atención un nutrido grupo de sacerdotes, uno de los cuales se ha acercado al general Lossada y le ha dicho:

—Ya puede usted ver que no todo el clero de Barcelona piensa en catalanista.

Al partir el tren fué ovacionado, oyéndose un ¡viva España!

Contra las barracas sucias

Dicen de Barcelona, que esta mañana, una brigada municipal, acompañada de fuerzas de la Guardia civil, procedió a la destrucción de las barracas sucias y antihigiénicas, mandadas retirar en cumplimiento de reciente orden municipal.

La labor se llevó a cabo sin incidentes.

Protesta contra las obras del Metropolitano

Anuncian de Barcelona, que la noche pasada se promovió un escándalo más que regular en las ramblas.

El público protestó airadamente contra las obras que se realizan para la construcción del Metropolitano, porque interrumpen el tránsito.

También protestó la gente contra las obras de embalsamiento de la rambla de los Estudios, llegando a romper las cuerdas que impiden el paso en los puntos donde se está trabajando.

Una galerna en Tarragona

Comunican de Tarragona que una galerna sorprendió a tres parejas de las que se dedican a la pesca del bou.

Dos de ellas zozobraron frente al dique, pudiendo salvarse sus tripulantes.

Las barcas han sido remolcadas al astillero.

Auto de procesamiento

El Juzgado de la Lonja, de Barcelona, ha recibido del Tribunal Supremo la orden de detención, pudiendo conceder la libertad provisional bajo fianza de 5.000 pesetas, del exdiputado señor Company, por un artículo publicado en «El Diluvio» en Mayo de 1923.

Los pasaportes en la frontera hispano-francesa

Francia desea que dichos pasaportes también los suprima España

Burdeos.—En la gran reunión francoespañola de 3 de Agosto último, se elaboró y aprobó un extenso programa de reivindicación.

A la cabeza de ellas figuraba naturalmente, la supresión de los pasaportes y la vuelta a la situación de antes de la guerra. La sección francesa de la Unión de fronterizos se

ocupó seguidamente de la cuestión, encargando a su diputado M. Garat hacer la gestión oportuna cerca del ministro correspondiente. De los informes dados por el Gobierno francés, resulta que éste, que ha suprimido ya los pasaportes con diversos Estados, se alegraría de suprimirlos también con España.

La solución de este extremo que da, pues, exclusivamente en manos de España. Parece que este país necesita todavía algún tiempo antes de ir a la supresión de pasaportes; trata de reducir todo lo posible la emigración de sus obreros agrícolas e industriales, y, por otra parte, quiere vigilar estrechamente los manejos comunistas.

Sin embargo, se desearía llegar, por lo que se refiere a las poblaciones fronterizas, al procedimiento que incluso durante la guerra estuvo en práctica, consistente en la «carta» de vecindad, expedido, sin más requisitos, por el alcalde de la localidad en que residiera el interesado.

Varias noticias

La Cruz Roja en Sevilla

Madrid 4 16 25.—Anuncian de Sevilla que en la casa palacio de la Capitanía general, y presidida por Su Alteza Real la Infanta doña Luisa, se ha reunido ayer mañana la Junta provincial de señoras de la Cruz Roja.

En dicha reunión se dió cuenta de la memoria que contiene los servicios prestados hasta el día por tan humanitaria y patriótica institución, de los trabajos que actualmente se practican con motivo de la próxima celebración del Congreso Médico, y se cambió impresiones en relación con la necesidad de organizar algunos espectáculos, que contribuyan a la recaudación de los fondos precisos para el sostenimiento del Dispensario de Sevilla.

Como se resuelve el problema de la vivienda

Comunican de Huelva, que una mujer llamada Sebastiana Fortunato, que habitaba en una casa de la carre-

tera del Matadero, fué desahuciada de la misma y se encontró con los muebles en la calle.

Entonces, la Sebastiana resolvió rápidamente el problema, violentando la cerradura de la casa que habitaba José Gutiérrez García, metiéndose en ella con sus muebles, por lo cual José la ha denunciado al Juzgado.

Acuerdos de los maestros nacionales

Participan de El Ferrol, que la Asociación de maestros nacionales se ha reunido, acordando pedir se cumpla lo ordenado en el Estatuto referente a la obligación que tienen los Ayuntamientos de facilitar locales que reúnan las debidas condiciones.

También se tomó el acuerdo de adherirse al homenaje al marqués de Estella, que se ha de celebrar a su regreso de Africa.

Caciques desterrados

De Zaragoza comunican, que habiendo denunciado el delegado gubernativo de Ejea que en el pueblo de Castejón de Valdejasa había dos caciques que hacían público alarde de que para ellos no había más ley ni justicia que su capricho y voluntad; que hablaban mal del Directorio y de su obra de saneamiento, y tratando de perturbar los ánimos, ha dispuesto el gobernador civil, Sr Semprún, que sean desterrados a Pamplona, para donde han salido ya.

Hablando de este asunto con los periodistas, el gobernador de Zaragoza ha dicho que está dispuesto a no tolerar que nadie perturbe la paz de los pueblos y a acabar con esa verdadera lastra social que se llama caciquismo y que sólo cuando se extirpe será un hecho la enhalada reconstrucción de España.

Entre los informes que de esos caciques de Castejón tiene el señor Semprún, figuran algunos como el haber echado del pueblo violentamente a un médico y un maestro.

HIDROLITINES Dr. GRAU

Incomparable agua de mesa. A todo comprador de tres cajas se le regala un lindo vaso de cristal.

Diversas noticias del Extranjero

Un milagro en Lourdes

Lourdes.—La Oficina de la comprobación médica de Lourdes ha registrado, después de minucioso examen, la curación milagrosa de una religiosa que había ido a Lourdes aisladamente, sin formar parte de ninguna peregrinación.

Dicha religiosa pertenece a las franciscanas de Montpezart y se hallaba enferma de tuberculosis pulmonar y vertebral.

La curación se efectuó al penetrar en la piscina.

Los últimos combates entre indostánicos y musulmanes

Simla (India).—En la Asamblea legislativa se ha declarado oficialmente que durante los recientes combates habidos entre indostánicos y musulmanes, resultaron muertos 20 indostánicos, y heridos otros 86, teniendo los musulmanes 11 muertos y 25 heridos.

En estos encuentros resultaron heridos, además, seis agentes de Policía.

Desmintiendo infundios

Roma.—«L'Observatore Romano» ha publicado un suelto diciendo que carecen en absoluto de fundamento las noticias recogidas por algunos periódicos según las cuales Francia había acordado la retirada del embaajador de aquella nación cerca de la Santa Sede.

La noticia, dice, es completamente falsa.

También desmiente el citado periódico que un enviado especial del Papa haya visitado la Alsacia para solicitar a los alsacianos contra el Gobierno francés por su pretensión de imponer leyes laicistas en aquel territorio.

El record de lentitud

París.—El «Eco de París» dice que ha batido el record de la lentitud en los vuelos en aeroplano el comandante Lesprieur, que voló sobre el lago Ametá a una velocidad de 50 kilómetros por hora.

Cap Polonio advertisement with text: El hermoso trasatlántico alemán Cap Polonio de 22 000 toneladas, saldrá de este puerto el 22 DE OCTUBRE para Lisboa, Vigo, Bilbao, Boulogne s/m y Hamburgo.

VIGOR advertisement featuring an image of a man and text: ¿PUEDES CONSERVAR LA SALUD? Usad los trojes de purlo interior.

Clínica de enfermedades de los ojos advertisement for Dr. R. Morales Ruiz, Médico Oculista de las Facultades y Hospitales de París y Berlín.

PASTA DENS advertisement with an image of a woman and text: La suprema razón de la mujer, la razón que persuade y triunfa, suele ser una sencilla y oportuna sonrisa.

Gran acontecimiento 'Ojo veraneantes!' advertisement for LA ALEGRIA restaurant.

HIPOFOSFITOS SALUD advertisement with an image of a woman and text: Aquí tiene el único remedio para ese decaimiento que la agobia y le resta energía y voluntad para todo.

ANEMIA advertisement with text: DEBILIDAD, NEURASTENIA, CONSUMCION, GLOROSIS, CONVALENCIA.

Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham advertisement with an image of a woman and text: Cariño Maternal. Los días que preceden a la llegada del bebé deben ser para la madre los más felices de su existencia.

Existencia de material ferroviario a precios ventajosos advertisement for JACOB AHLERS, Marina 31.

# Fred. Olsen & Co.

KRISTIANIA  
Salidas del mes de y Octubre  
Para Londres

El magnífico vapor **San Andrés** el día 15 para Londres.

Servicio a Francia  
Salidas del mes de Octubre

El magnífico vapor **San José** el día 11 para Dieppe.

Para más informes su consignatario,  
**Alvaro Rodríguez López.**—Marina 49.



## Alvaro Rodríguez López

Servicio fijo semanal para los puertos de La Palma  
Gomera y Norte de Tenerife, por los vapores

**SANCHO II y SANTA URSULA**

Para informes: Marina núm. 49

Teléfonos: 529 y 514

## Compañía Transatlántica de Barcelona (Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

Servicio del mes de Octubre de 1924

NOMBRE DEL VAPOR	DIAS	DESTINO
INFANTA ISABEL DE BORBON	9	Río Janeiro, Montevideo y B. Aires.
MONSERRAT	23	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Fernando Poo.
CUIDAD DE CADIZ	26-27	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
REINA VICTORIA EUGENIA	15	Cádiz y Barcelona.
BUENOS AIRES	18	Santa Cruz de la Palma, Habana, Santiago de Cuba, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabana, Colón y por Canal Panamá a Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso.

Los Consignatarios, Víude e hijos de Juan La Roche. — Alfonso XIII núm. 35.

## JACOB AHLERS

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que se esperan durante el mes de Octubre de 1924

Nombre del vapor y Compañía	Salidas	DESTINO
<b>Livadia</b> Hamburgo Amerika Linie	9	Monrovia, Winnebah, Santa Isabel y San Carlos de Fernando Poo, Bata, Benito y Elobey.
<b>Lerache</b> Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	10	Hamburgo directo
<b>Cap Norte</b> Hamburg-Sudamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft	11	Lisboa, Vigo, Buloigne s/m y Hamburgo.
<b>Sevilla</b> Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	17	Hamburgo directo
<b>Ionía</b> Woermann Linie A. G.	20	Las Palmas, Acora, Lagos, Santa Isabel y San Carlos de Fernando Poo, Bata, Benito y Elobey.
<b>Un frutero</b> Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	24	Hamburgo directo
<b>Arnfrid</b> Hamburg-Bremer Afrika-Linie A. G.	30	Las Palmas, Seccondoe, Acora, Lagos y Calabar.
<b>Winfried</b> Hamburg-Bremer Afrika-Linie A. G.	30	Las Palmas, Winnebah, Santa Isabel y San Carlos de Fernando Poo, Bata, Benito y Elobey.
<b>Wangoni</b> Woermann Linie A. G.	30	Las Palmas, Africa del Sur y Oriente.
<b>Honner</b> Hamburg-Bremer Afrika-Linie A. G.	30	Las Palmas, São Thomé y Mossamedes.
<b>Un frutero</b> Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei	31	Hamburgo directo

Informes.—Marina 31.



## Linea "Pinillos"

Servicio rápido mensual a la Isla de Cuba

El magnífico vapor correo español de 7000 toneladas de registro

### BALMES

saldrá fijamente de este puerto el día 24 del actual mes de Octubre con destino a

**Santiago de Cuba y la Habana**

admitiendo solamente pasaje de tercera clase y carga general.

Para más informes, sus Consignatarios,  
**Siliute & Ledesma.**

NOTA.—Se advierte a los señores pasajeros y cargadores que las fechas anunciadas por esta Compañía son siempre fijas.

## YEOWARD LINE

SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE

PARA LIVERPOOL

Día 4 ANDORINHA  
Día 18 AGUILA

Día 11 ARDEOLA  
Día 25 ALONDRA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en sus arrolados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Para más informes pueden dirigirse de su consignatario, **Richard J. Yeoward**, Sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 48.

## Fábrica de Gas

Precios para cok y alquitrán

Cok, quintal de 46 Kgs. en fábrica	6.00
46 " servicia a domicilio	7.00
tonelada 1.000 " en fábrica	120.00

El cok que ofrecemos al público es de primera calidad, fabricado de la mejor hulla inglesa y americana y es el mejor sustituto para el carbón vegetal y mineral empleado en cocinas, hornos de planchar y la antea para motores de gas pobre. Propio para fundiciones.

Repasadores en Santa Cruz: Pedro Martín Dorta plaza Weyler.

Alquitrán kilo suelto  
toneladas mil kilos

El alquitrán es el mejor sustituto de pintura para embarcaciones marítimas, alisante para maderas e hierros empotrados e expuestos a la intemperie, asfaltado de calles y caminos.

## Servicio de automóvil

Las personas que deseen alquilar un automóvil—para excursiones al interior de la isla o para el servicio de plaza—pueden avisar al teléfono Núm. 303.

El doctor don Luis Gabarda ha reanudado su consulta en la Clínica Costa, Viera y Clavijo núm. 52, los lunes, miércoles y viernes, de 4 a 6; y los sábados, para pobres, de 6 a 7.

## SE VENDEN

las casas con solares de la calle de la Rosa núm. 85 y 87.  
Informarán en la Librería Católica.

## AUTOMOVILISTAS

Bujías K-L-G Inoxidables e inengrasables.

La mejor marca del mundo.  
Tenerife Industrial y agrícola-San Francisco 10.

## La Bateria de Montaña de Tenerife, en Africa.

Cartas de un Artillero

Interesante relación de la salida y regreso de nuestra Bateria, su estancia en Africa, que tomó parte y protección especialísima que recibiera de la Divina Providencia.

De venta, al precio de 1 peseta 50 céntimos, en la Librería Católica San Francisco 7.

## En el Taller Mercedes

se ha instalado

1 prensa hidráulica movida por motor

colocando los bandajes macizos rápidamente a un precio muy económico.

Para más informes dirigirse al Taller Mercedes,

Camino Salamanca

## SE VENDE

1 aparato para vulcanizar

sistema moderno a precio ventajoso.

JACOB AHLERS, Marina 31

## SE VENDE

una fina rústica de seis fanegadas, propia para el cultivo de tomates, situada en la costa Sur donde dicen «Cuevas Caldas». Tiene una pequeña casa, la atraviesa la atarjea de Tahodio y limita con la finca llamada del Banco.  
Para informes y detalles véase a su dueño, don Abraham de la Rosa Viera, o al abogado don Juan Bameu y Garcia.

## MALAS DIGESTIONES

Si queréis evitarlas, bebéd siempre en la comida la tan acreditada agua mineral Fargas; solamente os cuesta 30 céntimos la botella.

Hay establecido un reparto a domicilio para facilitar al público.  
Caster Casas Navarro.—Rambra del general Gutiérrez, 23 (bajos del Hotel Ortova.)

## ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público en general que la Funeraria de la Casa de los Obreros, después de haber introducido grandes reformas en ésta y en su Carroza fúnebre, sigue prestando sus servicios al público tanto en esta Capital como en los pueblos del interior de la Isla, tan económicos como anteriormente.

Para informes dirigirse por aviso a la Rambla del General Gutiérrez número 5 y Teléfono número 80.

## SE ALQUILA

los bajos de la casa núm. 15 de la calle de Teobaldo Power.  
Informarán en la misma.

## Academia de corte para señoritas

Por una acreditada modista de Bilbao se ha establecido una en esta capital, la que se ofrece para dar clase de rojo a blanca y color, de señora, por medio de un método de medidas sencillo. Para más detalles dirigirse a San Martín 19.

## SE VENDE

un violoncelo tamaño grande. Informarán en esta imprenta.

## Se traspasa

con todas sus existencias la acreditada cernicería «New England», por no poder atender su dueño. Informes en la misma, plaza de la Constitución número 3.

## SE VENDE UNA FINCA

sita en Valle de Tabares, jurisdicción de La Laguna, de 16 fanegadas, con casa para mediano, algar grande y establos para el ganado. En la actualidad la lleva un arrendatario D. Manuel Hernández. Informarán en La Laguna, calle de Cabrera Pinto, número 30.

## SE VENDEN

las siguientes propiedades situadas en la ciudad de La Laguna: la casa núm. 34 de la plaza de la Concepción; la casa núm. 28 de la calle de Bencomo, y un solar que mide unos 500 metros cuadrados, con frente a la calle de San Agustín. Para informes dirigirse a don Juan Cabrera Noyes, Bencomo 36, en la nombrada ciudad.

# SANATORIO

Director: **J. Rodríguez López**  
CIRUJANO GENERAL

Especialista con títulos de las facultades de París, Londres y Hamburgo en enfermedades de la matriz, aparato digestivo, radiología, garganta, nariz, oídos y ojos.

## CONSULTAS DE MEDICINA GENERAL

Gabinete Radiológico con los tres aparatos de Rayos X más modernos conocidos actualmente.

EL NEO SYMMETRIE para Radioterapia profunda y curación del cáncer.

EL CONTACTO GIRATORIO DE SIEMENS para Radioterapia superficial y Radiografías.

EL PERFECT DE GAYFFE para Radioterapia superficial y radioscopia.

Curación por Radioterapia sin operar de las enfermedades de matriz: cáncer, tumores, trastornos de la menstruación, anexitis, etc., etc. Tratamiento de la hipertrofia de la próstata, reumatismo, eccemas, ecrófulas, supuraciones crónicas del oído, bocios, enfermedades de la piel, supuraciones de los huesos, parálisis y neuralgias, etc., etc.

Aparato Diatermia, corrientes eléctricas de todas clases, masaje vibratorio, baños de luz, baños eléctricos, alta frecuencia, etc., etc.

Lámpara de cuarzo para raquitismo, anemia, clorosis, etc., etc.

Este Sanatorio, montado con todos los adelantos modernos, se halla situado en uno de los sitios más céntricos y pintorescos de la población.

Se admiten toda clase de enfermos de medicina y cirugía no contagiosos. Inyecciones de 914.

Horas de consulta todos los días de 11 a 1

## Banco Vitalicio de España

Compañía anónima de Seguros  
Fundada en 1880

Para toda clase de informes y contratos en esta provincia, pueden dirigirse a

**Emilio Mandillo, Teobaldo Power**

Delegado especial en Tenerife

Vida e hijos de Aureliano Yanes

Seguros sobre la Vida y Rentas vitalicias en todas sus combinaciones.

Seguros de transportes, marítimos, terrestres y de valores.

Fondos de garantía en 31 de Diciembre de 1923 pesetas 82.353.731'90.

Pagado a los asegurados en el año 1923 pesetas 7.666.439'96.

Total pagado por la Compañía desde su fundación por todos conceptos Pes. 116.511.186'21

Domicilio social: Rambla Cataluña, 18—Barcelona.

Sucursal en Madrid: Calle de Alcalá, 25.

Delegaciones en todas las capitales de España.—Agencias en todas las poblaciones de importancia.

Autorizada la publicación de este anuario por la Comisión General de Seguros, en 1 de Febrero de 1924.

## Tomás Cruz García

ABOGADO

Doctor Allart 55.

Consultas de 10 a 1

## "CEREGUMIL" Fernández

Alimento completo vegetariano a base de cereales y leguminosas

Especialidad para niños, ancianos, enfermos del estómago y convalescentes.

Inimitable como alimento en los casos de intolerancia gástrica y afecciones intestinales.

Fernández & Canivelly C.ª—Montilla

## Colegio de San Ildefonso

(SAN VICENTE FERRER, 63 y 65)

A cargo de los hermanos de las ESCUELAS CRISTIANAS

Incorporado al Instituto general y Técnico de Canarias

En 1.º de Octubre darán comienzo las clases de Bachillerato, comerciales y primeras enseñanzas.

Hasta el 15 de Octubre está abierta la matrícula para alumnos de Enseñanza Colegial de Bachillerato.

Se admiten alumnos internos, medios internos y externos.

Durante las vacaciones se darán clases del 21 de Agosto al 20 de Septiembre.

## Luis Fraga García

Médico-Cirujano

Medicina interna.—Enfermedades de la piel, sífilis y venéreas

Asistencia a partos

Inyecciones de neo salvarsan (914) y sus sales sódicas (2306) último invento alemán de la serie de Ehrlich empleado con preferencia en las clínicas extranjeras.

Horas de consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Tratamientos a horas convenientes

Santa Rosalía, 17  
Teléfono, 445

## Las máquinas de escribir silenciosas

L. C. Smith & Bros

HAN LLEGADO

Precios de contado y plazos hasta 17 meses.—Siempre en existencia

## Compañía Comercial Ibérica

Oficinas: San José, 34

Santa Cruz de Tenerife

## Estantería

para comercio o librería, se vende.—Informará el carpintero Felipe Chacon, calle de San Lorenzo.

## MUTAGINAS LUQUE

Son la mejor garantía para los cosecheros de vinos y bodegueros

Para la sustitución del yeso en la vendimia.

Para obtener vinos dulces.

Para la mejora y crianza de los vinos blancos.

Para conservar los vinos blancos y tintos.

Para vinos picados

NEUTRALIZADOR, para quitar la acidez a los vinos picados.

Clarificante RADIUM.

CARAMELO para vinos blancos y tintos, para licores, jarabes y vermouth.

AMIDONIL, para limpiar y desinfectar los envases.

REPRESENTANTE:

EMILIO MIRANDA

Calle del Dr. Allart, 6 (antes So) Santa Cruz de Tenerife

## LOS CABBULLONEROS

Depósito de carbón vegetal. Mantegulla de barros, Jamones. Dulces de todas clases.

Impermeables y Abrigos. Ropas de agua inocas de bengalas.

## Clínica de Enfermedades de Ojos

a cargo del

## DR. DEMETRIO POVEDA

Ex-interno del Hospital General y Facultad de Medicina de Madrid; Ex-alumno del Instituto Oftálmico y Ex-Oftalmólogo Municipal de Alicante.

Dotada de todos los aparatos modernos para el diagnóstico y tratamiento de dichas enfermedades y para la graduación científica de la vista.

Horas de consultas

De 10 a 1

De 3 a 5

General Refracción (Graduación de vista)

Alfonso XIII 87 (antes Castillo) Altos de Vandewalle

## Gran fábrica de cierres metálicos

Puertas de acero ondulado.—Puertas artísticas de Ballesta.—Puertas nuevo sistema tubulares.—Puertas enrollables de tejido metálico

Catálogos ilustrados gratis a quien los solicite

**ALBERTO SANTAMARIA**

Antes ARTURO y ALFREDO SANTA MARIA

RDA. S. ANTONIO, 72 BARCELONA

Solicitan representantes relacionados en el ramo de Construcción.

## CLINICA COSTA

e Intitutos de Terapéutica Física

Viera y Clavijo núm. 52

CIRUGIA GENERAL.—OPERACIONES de orfano, pecho, abdominales, apendicitis, hernias, estómago e intestinos, tumores del vientre, vías urinarias, huesos, etc.

Garganta, nariz y oído.

Oftalmología.—Graduación científica de vista y toda clase de operaciones de los ojos, cataratas, fistulas lagrimales, etc.

Cinecología.—Tumores de matriz, prolapso, etc.

Partos.—Servicio especial de partos. Asistencia en departamentos propios.

Medicina general.—Enfermedades de la sangre, pecho, aparato digestivo, corazón, etc.

Tratamiento especial de la hemorragia aguda y de la sífilis por el método intensivo.

Inyecciones de 808 alemán y francés.

La casa de salud montada en un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asépticas y servicio de cirugía modelos, además de todos los elementos necesarios para hacer curas de régimen y cocina dietética.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.

Electricidad médica en todas sus formas para el tratamiento de distintas enfermedades.

Corrientes galvánicas farádicas, de Vanthille, onduladas, sinusoidal, etc.

Electricidad estática. Baño y ducha eléctrica. Franklinización Hertzsiana. Corrientes inducidas de Morton. Corrientes de Lednic. Alta frecuencia. Lecho condensador. Gran solenoides. Luz ultravioleta. Termopneumatización (Diatermia). Electrocoagulación. Aire caliente médico y quirúrgico. Baños hidroeléctricos y de luz.

Aparato King, último modelo de la casa Vapier, el más perfeccionado y de gran potencia para el tratamiento del cáncer y tumores malignos de la piel, hemorragias y tumores en la matriz, metropatías, cáncer del pecho, etc.

Exploración detallada del aparato respiratorio, circulatorio y digestivo Radiografías anatómicas.

Gran aparato Bergonie para ver tratamiento de la obesidad.

Aplicación de estas distintas modalidades de la energía eléctrica para el tratamiento de atrofia y dolores musculares, lumbago torticolis, parálisis infantil, polineuritis, neuralgia facial, intercostal, ciática del ovario, Histerismo. Contracturas. Neurastenia. Tics. Cambres Reumatismo. Anquilosis Angiolis. Ulceras varicosas. Arteriosclerosis. Vómitos nerviosos. Estreñimiento crónico. Oclusión intestinal. Hemorroides. Fisura de ano. Prurito anal. Incontinencia de orina. Dolores menstruales.

Tratamiento especial de la HEMORRAGIA CRONICA y sus complicaciones. Orquitis. Orquidodimitis, etc.

Personal técnico.—Se ha dividido la asistencia de los enfermos por especialidades y existe servicio permanente de enfermeras Inglesas (con diploma del Hospital de San Bartolomé de Londres y del Centro Tecnológico de Inglaterra) y españolas.

Horas de consulta.—Todos los días de 10 a 11 y de 4 a 6; Gratis para los pobres de 6 a 7

## ¿QUIERE AUMENTAR SUS VENTAS?

LO LOGRARA reformando su establecimiento y aplicando los nuevos sistemas de CIERRES METÁLICOS ondulados, tubulares, ballesta, etc.

Solicite y recibirá GRATIS el catálogo con dibujos de fachadas

## ALBERT